AWE Mainta
e corant di Toko

AWE TA ELECCION NA MERCA

OBAMA LO HACI STORIA?



ACCIDENTE PISA





AYERA merdia, polis ta haya informacion cu tin un accidente pisa a tuma lugar riba caminda grandi dilanti di Aeropuerto. Ambulance y Auto di Rescate di Bombero tambe a ser manda n'e sitio. Di acuerdo cu informacion recibi, tabatin 4 auto envolvi den e accidente aki, cu a laga un saldo di 5 persona herida, entre nan mucha. Kico a pasa exactamente, ta ser investiga pa expertonan den trafico. Pa varios ora, trafico e keda sera, loke a pone cu e camindanan alternativa tabata bastante congestiona.

CHOFER DETENI

AYERANOCHI a drenta informacion cu e chofer di fam Geerman di Aruba Armored Transfer cu a transporta e 1.6 Miyon Dollar di Aruba Bank a keda deteni.



Aruba's Positive Core:
A Discovery of Aruba at its Best



CON ABO TA MIRA ARUBA NA 2025?

VISION DI CALIDAD

•PAGINA 8

Te ki dia?

E choller aki tin TBC y lo sigui cana pega hende cu e malesa



TUR hende pa awor mester por sa cu e choller aki tin TBC. Nos di AWEMainta mes a yega di publica su foto varios biaha, pa nos lectornan sa. Pero te awe, e ta sigui cana liber riba caya, y por pega hende cu e malesa contagioso aki. Señores, te ki dia. Den oranan di madruga, cu e ta move banda di pomp di gasolin den Caya Betico Croes, despues e ta bin banda di Djispie's. Tin hende ta rabia, ora cu core cune, alegando cu e ta un yiu di mama. Sigur, anto pakico su famia no ta busk'e y hiba dokter. Polisnan mes ya caba no kier mishi cune. Kende su responsabilidad e ta, pa kita e choller enfermizo aki for di caminda?

GANA UN AUTO
cumpra bo AWEMainta diasabra awor dia 8 di november
Den e edicion ey, lo bo sa ki auto lo bo por gana
Pesey, no lubida di cumpra bo edicion di diasabra 8 di november

Despues di tur menasa

UEA mester a acepta e carta di advertencia duna n'e empleadonan di N.V. Elmar



AINDA nos por corda con dirigentenan di Union Electricista Arubano (UEA) a rebeldia formalmente, ora cu gerencia di N.V. Elmar, e tempo ey ainda encabesa pa ing. Freddy Rafini, alegando cu nan ta demanda pa den 3 dia, e carta cu algun trahador di N.V. Elmar a haya como "waarschuwing" cu esaki mester worde revoca, de lo contrario, e trahadornan lo ta para atrobe riba caya.

E tempo ey, Coby Geerman a bisa, cu na final di negociacion di e CAO, a yega na un palabracion cu gerencia di N.V. Elmar, cu tur loke cu a pasa lo keda pa pasado, incluso e palabranan di menasa y ofensivo cu algun trahador a dirigi na dirigencia di Elmar.

E manda un carta tambe e tempo ey pa Prome Minister Nel Oduber, den su calidad di Minister di Utilidad y tambe pa Hunta Directiva di Elmar, demandando pa revoca e carta ey. Dianan a bay ta pasa, y nos no a tende nada mas. Y menos ainda cumplimento di e menasa di parti di UEA.

Ayera nos a tuma contacto cu Coby Geerman, kende a bisa, cu no a bin ningun accion mas, pasobra gerencia di a suavisa e advertencia duna, pero cu no tabatin ningun clase di revocacion di un "waarschuwings brief". Kier men, UEA no a haya su kier y mester guli su menasanan di subi caya atrobe.

Puntrando Coby Geerman, ki dia nan ta firma e contacto negocia, el a bisa, cu tin algun punto chiquito ainda cu nan ta atendiendo, y si tur cos keda cla, esaki ta keda firma fin di siman awor.

Mediador Jerry Rasmijn a bula for di negociacion entre UEA y Elmar, pasobra

Di acuerdo cu statutonan di UEA, e no ta un sindicato y no por negocia condicion di trabao



MANERA nos por corda, Jerry Rasmijn, Mediador di Gobierno no kier a tuma responsabilidad pa intermedia den e conflicto cu a surgi entre UEA y N.V. Elmar. E tempo ey, Jerry Rasmijn no kier a bisa pakico, y te hasta nos a kere cu esaki lo ta debi na un diferencia di opinion cu su persona lo tin cu Coby Geerman, kende awe ta Presidente di UEA, pero den pasado tabata Presidente di SIWA y e tempo aya, Mediador di Gobierno a menas'e di laga polis trece mesa di negociacion si mester.

Nos por corda ainda, con UEA y Elmar a bay oficina di Mediador di Gobierno, y UEA a rabia pasobra gerencia di Elmar a pidi intermediacion. Pero na tal ocasion Jerry Rasmijn no a atende un reunion cu a surgi, pero mas bien a duna nan un espacio pa reuni entre nan mes, sin a logra net nada.

AWEMainta a sigui busca informacion di pakico un Mediador di Gobierno, no a intermedia den un conflicto asina serio, manera esun di UEA y Elmar.

Finalmente nos di AWEMainta a bin haya sa e motibo, esta cu Mediador di Gobierno, Jerry Rasmijn despues di a analisa y studia e statutonan di UEA, a conclui cu UEA no ta un sindicato, pero un "vereniging" y como tal ningun caminda ta papia di por negocia un CAO y/of papia di por negocia beneficionan salario pa su miembronan.

Ora cu nos di AWEMainta a tende esaki, a haya e reaccion aki straño, pasobra den conflictonan laboral anterior, si Mediador di Gobierno, Jerry Rasmijn a yega di intermedia y existosamente. Pero e biaha aki, e no tabata desea di haci esaki y asina e partidonan a decidi di busca otro mediador, y a haya esaki den persona di Julio Quijada Jr., kende porcierto a haci un bon trabao.

Mientrastanto nos di AWEMainta a haya informacion tambe, cu UEA a dicidi di haci cambio den su statuto cu a ser manda caba pa Gobernador firma, unda awor UEA por ser considera como un sindicato, esta por negocia un CAO. Tempo cu UEA a ser funda, e no a ser funda pa funciona como un sindicato, pero a bira un sindicato na caminda.

Auto producto di ladronicia haya banda di dam na Tanki Leendert



AYERA mainta, polis a ser notifica cu tin un auto para banda di un dam na Tanki Leendert. A resulta cu e ta producto di joyriding/ladronicia. E anti-socialnan a trata di sconde e auto ey tras, pero el a keda pega riba e subida cu tin. Ya nan a cuminsa desmantela e auto aki. E caso aki ta ser investiga.

Ayera tabata turno di BGD









DEPARTAMENTO di BGD, cu ta keda den Caya ing.Roland Lacle, dilanti di Hospital bieu, a haya bishita di persona(nan) indesea. Unda nan a kibra y drenta y a horta e.o. computer, flat-screen, fornu chiquito y mas artefacto. Ora cu e trahadornan yega den dia, lo sa kico mas nan ta haya falta di dje. Un biaha mas ta keda demostra, cu den ultimo lunanan di aña, ladronicia ta lanta cabez mas y mas.

4 Sospechoso di ta bendedor di droga na Mahuma, nan detencion a keda prolonga






AWEMAINTA diasabra ultimo a haci mencion cu den un accion di e Team pa Proyectonan Excepcional (TBP) a haci detencion diabierne siman pasa cu varios persona envolvi den negoshi di droga na Mahuma, cu ta ser considera un centro di distribucion. Ayera mainta, 4 di e sospechosonan mester a presenta dilanti di Huez Comisario y nan detencion a keda prolonga.

START YOUR DAY WITH A KING BREAKFAST



BOTH BREAKFAST COME WITH COFFEE, TEA OR SOFT

Grand Slam BREAKFAST



OR THE MEAT LOVER BREAKFAST



HAVE IT YOUR WAY!



WEB Aruba NV a introduci "Customer Information System" pa mehoracion di servicio y informacion pa cliente

WEB Aruba NV a firma cu e compania Canades: Harris, pa cumpra un 'Customer Information System" (CIS), cu ta contene tur informacion cu ta regarda e cuenta di un cliente. E pakete di software aki tin e nomber di NorthStar. Implementacion di e proyecto aki a cuminza na juni 2007 y a dura 16 luna, ora cu e sistema a "go live" na WEB Aruba NV. Inversion pa introduci e sistema aki ta suma 3 miyon florin Arubano, cual ta inclui oranan di trabao di empleadonan di WEB Aruba NV, consultancy, programacion, hardware, software y training. E programa Northstar mes a costa menos cu 800 mil dollar.

E proyecto pa introduci e sistema a rekeri un cantidad substancial di trabao, e.o. transferi data p'e sistema nobo, interconexion cu diferente programa di computer manera Maximo, Accpac y NV Elmar, training di grupo di trabao cu na nan turno a pasa pa train e empleado. Tambe tabatin den e luna prome cu a go-live a core e sistema paralelo cu e sistema anterior.

E sistema anterior cu WEB tin a wordo traha pa sr. Octavio Croes, mas of menos 19 aña pasa. E programa aki, Dataflex, ta un idioma di programa estilo bieu y no ta usa Windows cu e capacidadnan modern. Mas bien tabata wordo usa den un ambiente cu yama Linux, cu no tin e capacidad pa navega dor di dje cu un "mouse". E sistema riba su mes a funciona bon pa hopi aña largo, pero no tin e capacidad necesario pa usa e ultimo den tecnologia. Fuera di esey, exigencia di e empleado a bira asina hopi cu departamento di IT no por a cumpli cu tur peticion pa haci tur cambio den e sistema. Cambio den Dataflex ta tuma relativamente hopi tempo pa ehecuta.

Segun Relacionista Publico di WEB NV, Kelvin Augustin, e cuenta di october cu lo sali awor na november, lo tin mas informacion tocante consumo y lo mustra no solamente e suma pa paga pa luna di october, pero lo por mira tur debe di awa. Cu e sistema Northstar, WEB Aruba NV ta traha mas eficiente interno y tambe ora di duna servicio na un cliente externo, dor di haya mas informacion. Servicionan adicional cu lo wordo introduci na februari otro aña ta e.o. wak bo cuanta di awa online via internet y tambe ricibi carta y tambe e cuenta di awa den otro idioma.

Durante di 7 luna, prome cu a firma e contracto, un grupo di trabao p'e proyecto CIS, cu empleadonan: sres. Maas van Drie, Andy Fingal, Octavio Croes, Jossy Koolman, Carlos Geerman,



bao di guia di e lider di e proyecto, Jennai Chin, a traha intensivamente pa scoge un CIS. E grupo a wordo asisti p'e consultant Gary Weseloh di TMG Consulting, un compania dedica na asisti utilidadnan scoge un CIS y Benito Loefstop di Deloitte. Tres compania a bin WEB Aruba NV pa duna un demostracion di 4 dia di nan programa, cual a wordo atendi p'e grupo di trabao y algun empleado. Hunto, e participantenan a opina cu Northstar ta un programa flexible cu hopi funcionalidad.

Despues di esaki, e grupo di trabao a propone na gerencia pa cumpra Northstar di Harris y a wordo aproba. Contracto a wordo firma na mei 2007 y asina, na luna di october 2008, WEB Aruba NV a introduci un sistema computariza cu substancialmente lo moderniza, mehora y amplia e servicio cu ta ofrece na publico y na departamentonan interno.

E programa aki, ta contene tur data cu ta relaciona cu un cliente di WEB Aruba NV y tin un conexion di e CIS cu e sistema computariza di NV Elmar, cu ta print e cuenta di awa y coriente. Na Elmar, ta combina e data di e cuenta di coriente y di awa di e mesun cliente y ta mande pa nan printer. Esaki ta wordo entrega na Oficina di Post pa e bay cas di cada cliente. Debi cu tin pago "online" via NV Elmar y na oficina di Gobierno y Banco di Caribe, muy pronto na Caribbean Mercantile Bank, tin un conexion di cada tanto minuut entre CIS, oficinanan auxiliary di Gobierno, e banconan menciona y NV Elmar.

E cuenta di awa lo bay cambia entrente luna di consumo di october 2008. Ta bin cu un lay-out nobo unda p.e. lo por mira e historia di e ultimo 12 luna di consume di awa; lo por mira tur debe di awa y no e suma di e luna actual so. Esaki ta un cambio grandi cu cliente mester custumbra



cune. Pesey hunto cu e cuenta di Oktober ta manda un foyeto di informacion pa splica e cuenta tipo nobo y tambe e servicionan nobo cu lo bin cu NorthStar.

Empleadonan di WEB Aruba NV mester custumbra cu un manera diferente di traha. NorthStar ta un sistema flexibel cu hopi opcion pa traha, pero ta rekeri hopi responsabilidad di e empleado. Trainingnan a cuminza na mei y a sigui mas hopi cu tabata posibel te n'e momento cu a "go-Live". Sr. Richard Goeloe, cu asistencia di Harris, tabata encarga cu train e empleado. Despues di un periodo di adapta, WEB Aruba NV lo tin mas control di data, data mas confiabel y cifra hopi mas real. Di parti di gerencia di WEB Aruba NV, Augustin a gradici e grupo di proyecto y tur empleado, consultant y otronan envolvi.

Varios pais rond mundo ta mirando carbon como fuente di produccion di energia

DURANTE conferencia di prensa di partido AVP, Mike de Meza a indica cu e tecnologia pa usa carbon y na mes momento cuida medio ambiente tey. Si mira p.e. na California cu ta un di e estadonan cu ta masa fuerte den e leynan ambiental, ta un di e estadonan cu riba un escala grandi ta haci uso di energia nuclear y carbon.

E parlamentario di AVP ta indica cu carbon ta un di e formanan mas bieu cu tin pa produccion di energia, pero e ta asina avanza cu ora use e no lo tin efectonan riba medio ambiente, basta cu haci e proyecto manera debe ser.

Mas ainda, pa mustra con mayoria di pais ta mirando den direccion di carbon como forma di produci energia, Mike de Meza a menciona cu e ultimo rapport pa e maneho nobo p.e. di Hulanda y Alemania ta pa bay traha mas den e fabricanan di carbon, pasobra e reservanan mundial tambe ta hopi mas grandi cu esun di zeta y esaki tumando medio ambiente na consideracion.

Finalizando el a bisa cu na Aruba nos mester siña ehecuta proyectonan manera debe ser, no tuma un proyecto y ehecuta mitad solamente y e otro ta lague atras, pasobra e ora ey lo por haya problema pa cu medio ambiente, inclusive e ta menciona cu tin tecnologianan cu por drecha e gasnan cu WEB y Valero ta pusha den laira cu tin basta sushedad den dje, pero na Aruba no tin ningun ley ambiental a pesar cu den pasado a purba di bin cu nan.

E ta considera cu e tipo di leynan aki mester wordo pusha mas pronto posibel.



Otro asesinato na Sint Maarten....

Hòmber di 21 aña asesiná lantando placa na ATM

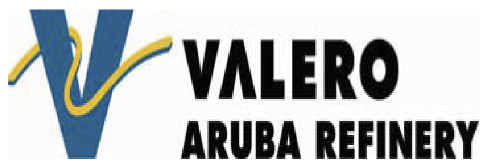
PHILIPSBURG - No por bisa cu e ola di criminalidad cu ta asotá Sint Maarten ta concentrá ne parti Hulandes só, pasobra ne parti Frances tambe nan tin nan problemanan cu criminalidad pisá.
Esey a manifestá su mes un biaha mas diasabra 5'or di mardugá ora cu un hòmber di 21 aña tabata sacando placa for di un mashin ATM ora cu un grupo di 3 delincuente a ataké y un di nan a puñal'é den su curazon.
E atake a tuma lugar na Simpson Bay.

De paso e delincuentenan a puñalá 4 otro cliente di ATM, pero despues di tratamento na hospital, nan por a bay cas. Tur e victimanan ta di nacionalidad Frances.
Ruman di un di e victimanan cu a sobrebibi e atake a conta cu despues cu nan a warda basta ne sitio riba polis y ambulance, nan a hiba e victimanan hospital na parti Frances y durante e transporte e victima cu yama Victor, a muri.

E delincuentenan a còrta e victimanan cu nan edad ta varia di 22 pa 33 aña den forma indiscriminá na cara, lomba y brasa y hasta den custia.
E incidente a sosodé dilanti di un centro di bida alegre na Simpson Bai aunke polis a kere originalmente cu ta na Maho e suceso a tuma lugár.
Polis a reconocé cu civilnan mes a hiba e victimanan hospital ne parti Frances pasobra e caso tabata di urgencia aunke ora cu polis a yega nan a desrecomendá un famia di e victimanan pa hiba nan e parti Frances.
Haciendo esey lo ta riba nan propio cuenta y risico asina polis a bisa nan.

Un di e sobrebibientenan di e atake a conta cu den un Jeep Wrangler nan a bay e mashin pa saca placa ora cu e 3 delincuentenan a atacá nan cu puñal y machete.
Nan a reclamá cu e guardia di seguridad no a drenta den accion apesar cu nan a grita auxilio y ora nan a ripará cu no tin ambulance, nan a drenta e Jeep hiba e victima mas grave hospital caminda el a muri.

E hecho cu e sobrebibientenan a transportá e victima cu a muri pa un hospital ne parti Frances ta crea poco problema administrativo, pasobra awor mester determiná ta na ki parti ta practicá autopsia pa dia capturá e criminalnan y e caso bay Corte, Huez tin detayenan di e heridanan.
Mientras tanto polis ta pidiendo tur hende cu por a mira algo pa raportá esaki.



PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The I/S Department is pleased to announce
a vacancy for the position of

ASSOCIATE I/S ANALYST

Job Overview
Provide computing platforms support and service, design and implement new systems, modify and maintain existing applications.

Qualifications
- A High School Diploma required. A Bachelors degree in Computer Science or related field preferred.
- 0-3 years of I/S experience with scripting, languages, Microsoft Office products, relational databases.
- Windows XP, and or direct computing support activities including knowledge of equipment, application software, and operating system software required.
- Minimum of 1-3 years of experience with the Desktop Administration Console, the Ghost application, and the Goverlan application.
- Knowledge of CATV systems, receivers, line amplifiers and extenders. Be able to install, connect and troubleshoot residential and overhead coaxial cabling.
- Able to perform troubleshooting and patching of analog telephone, network and fiber cabling.
- Knowledge of networking basics, including, but not limited to Ethernet and TCP/IP protocols, VLAN and switching concepts.
- Excellent communication skills required to interact with internal and external contacts as well as all levels of management.
- Demonstrate a positive service attitude, exercise good judgment, maintain relationships internally and externally with vendors, display excellent problem solving skills, and possess a willingness and desire to learn and ask questions in order to grow in scope of knowledge.

This position will provide several essential functions within the department which are summarized below:
- Provide on-site support of computing equipment and software, to include simple analysis needs, configuration, installation, moves, and changes for supported locations.
- Perform basis research and repair activity, including vendor coordination, necessary to insure computer service for supported locations.
- Assist with identifying, isolating, and repairing equipment and software effecting computer network service to supported locations.
- Test basic applications and equipment under direct supervision with test scripts developed by others.
- Formulate and define systems scope and objectives through research and fact-finding to develop or modify basic information systems.
- Prepare simple specifications from which programs will be written. Assist to design, code, test, debug, document, and maintain those programs.
- Assist with and support the work of a senior staff.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.
Interested candidates should submit a letter of interest together with resume with a recent picture ID to the Human Resources Department no later than November 3, 2008, or email their resume to karen.gordon@valero.com

Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

A haya auto horta scondi tras di tanki di awa na Savaneta





DIADOMINGO merdia polis ta topa un un auto procedente di joyriding staciona patras di e tanki di awa di WEB na Savaneta. Probablemente nan mester a horta e auto aki y a cuminsa desmantele caba, manera por ser observa riba e fotonan aki.

KvK: Propio opinion riba crisis financiero



DESPUES di e reciente declaracion conhunto di gobierno y Banco Central tocante e crisis financiero y su posible consecuencia pa e sistema financiero na Aruba, Camara di Comercio e Industria (KvK) por a ripara cu den cierto medio di comunicacion ta crea e impresion cu KvK no tabata solamente presente, sino cu e ta di acuerdo tambe cu e punto di vista tresi dilanti durante dicho encuentro cu prensa.

Pa cuminsa KvK no tabata presente na e reunion aki, pa e simple motibo cu KvK no a ser invita. Cu esey tampoco kier crea e impresion cu e instancianan concerni tabatin algun obligacion pa invita KvK; cada ken lo sa ken nan ta invita y pakico.

Na ocasion di su Annual Business Dinner Meeting di diasabra 25 di october, den su discurso presidente di KvK, Edwin Roos, como ta costumber a repasa e panorama economico di e momento aki, incluyendo e crisis financiero y e recesion economico cu a bin cune. Seguidamente e parti concerni di su discurso pronuncia na Ingles, traduci na Papiamento:
"Nos economia muy probablemente lo no mira un repeticion di e acontecimientonan devastador den nos sistema bancario local, ya cu nos ta atende cu bienes raices y hipoteca na un manera diferente y mas conservador, mientras cu e banconan local no ta inverti den e tipo di fondo den exterior cu awor ta coriendo peligro, pero mas tanto ta inverti den bonds emiti pa gobierno localmente, etc.
Mester observa ainda te na ki grado otro institucionnan financiero – manera fondo di pension – tabata inverti na Estadonan Uni y otro caminda, den cual caso nan por sinti algo di e efecto directo di e crisis aki. Sigur e tabata un señal alentador pa yega na tende e siman aki cu Banco Central ya caba a haci un valoracion di e situacion entre e institucionnan cu e ta supervisa, cu e conclusion cu no ta spera daño directamente.
Esaki ta un señal positivo den direccion di henter comunidad empresarial, ya cu confianza den obtene e financiamento necesario ta di primordial importancia pa encurasha empresario pa haci e inversionnan cu nan ta considera.
Sin embargo, mientras cu nos lo por sali practicamente ileso di e "first strike" aki di e crisis financiero internacional, lo ta mas dificil pa scapa di e consecuencianan di e recesion economico general cu ya caba ta un realidad na Estadonan Uni, sigui rapidamente pa varios pais Europeo unda un recesion ta somando tambe, na e momento aki.
Un consecuencia directo di e situacion economico na Estadonan Uni ta cu cierto importador a señala caba un recorte den e plazo di credito imponi pa nan partnernan di negoshi na e pais ey, creando problema di cash flow ya cu nan lo mester recuri na fia placa pa paga nan compranan na tempo. Esaki naturalmente lo por tin un efecto inflacionario ya cu nan lo busca compensacion den e prijsnan cu nan ta cobra e cliente local.

E crisis financiero no a bin su so pero a lastra henter economia Americano den un recesion economico cu por resulta di consecuencia grandi pa otro economianan. Varios autoridad financiero y economico di henter mundo ta considera cu ya caba tin un recesion mundial.
E curso den descenso di economia Americano a hiba na e perdida di mas di tres cuarto miyon di cupo di trabao te awor e aña aki, mientras cu un escenario similar ta ser spera pa e resto di aña y pa 2009. Esaki ta afectando grandemente e poder di compra di pueblo Americano.
Como cu nos industria turistico ta asina dependiente di mercado Americano, ta casi sigur cu nos lo no por evita cierto daño den e proceso aki, tanto den nos "stay over" como den nos turistanan crucero, cu consecuencia tambe pa nos ingresonan for di turismo.
Esaki na su turno lo tin su efecto riba tur negoshi relaciona na turismo, cu conhuntamente ta forma como tres cuarto parti di nos economia. Esaki lo no solamente causa un perdida di empleo, pero tambe lo tin un influencia negativo riba ingreso di gobierno, ya cu menos negoshi lo significa menos impuesto, y menos prima di seguro social y di cuido medico, complicando asina ainda mas e perspectiva menos alentador caba pa e ultimo asuntonan aki."

Na parecer di KvK e punto di vista aki no ta laga nada na imaginacion di ningun hende y ta duna bon cla e posicion balanza y serio cu un institucion autonomo manera KvK mester tuma den tur topico cu e ta atende.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAANDAG 10 NOVEMBER 2008 om 09.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

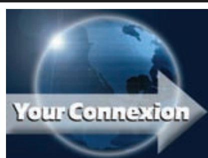
TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Vastelling Notulen POV no. 1/08-09

2. Ingekommen stukken

3. Ontwerp Landsverordening houdende aanpassing van het Faillisementsbesluit 1931 en enige andere eenvormige landsverordeningen in verband met de invoering van het nieuw Burgerlijk Wetboek (2000-2001-E/387) (S/327/00-01, d.d 24januari 2001)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman



Your Conexion mester di un persona pa traha part-time solamente

Exigencianan ta:
1. Sa di Benta
2. Minimo Accounting
3. Ta dinamico
4. Excelente den Customer Service y Communication Skills

Si bo ta interesa, por fabor manda bo informacion por escrito na Margrietstraat 3.

E siman aki ainda, nos lo yamabo pa un entrevista.

Charlanan riba oil spill mester haya mas atencion

Segun Olinda Rasmijn

OLINDA Rasmijn, durante e charla cu a tuma lugar siman pasa tocante oil spill organiza pa Stimaruba a bisa cu e no a spera tanto hende presente na e charla. Aki tabatin hopi hoben y maestronan di scol caminda cu tur esnan presente por a siña masha hopi mes di e presentacionnan di Byron Boekhoudt y Henry de Cuba. Nan a mustra e diferente dañonan cu un derame por haci, pero tambe cu naturaleza mes ta bolbe recupera su mes.
Olinda Rasmijn ta considera cu e charla di oil spill no mester keda te eynan, cu e mester bay mas leu caminda cu mas hende mester haya sa tocante e oil spillnan.
Riba e pregunta cu si Stimaruba a haya reaccion di e refineria, Sra. Rasmijn a indica cu nan no a haya ningun tipo di respuesta y e ta lamenta esaki pasobra cu dialogo e cosnan lo ta mihor pa kita mal pensamento cu por tin.

Minister di Husticia a haya un dikke onvoldoende pa su maneho

AVP den gobierno lo atende criminalidad den forma serio y directo



PARLAMENTARIO di AVP Arthur Dowers durante conferencia di prensa semanal di e partido berde a papia riba e situacion di seguridad na Aruba.

El a indica cu pa hopi aña a bin ta dedicando hopi atencion na e tema aki caminda cu a mustra cu nos tin un minister di Husticia cu a bira un mitad minister di Husticia pa motibo cu nan a kita parti grandi di su cartera, ademas cu no a haci mucho riba aspecto di seguridad, desaroyo di Cuerpo policial y cuerpo husticial.

Un di e noticianan mas grave cu por a tende ta cu awor droga a drenta den scolnan basico caminda cu muchanan a wordo afecta den forma negativo pa e tipo di substancianan aki, algo cu no a spera cu lo a bati na nos porta. Mirando cu gobierno no ta haciendo mucho riba e aspecto di seguridad, Dowers ta considera cu mester pone parti di responsabilidad pa e hecho aki riba gobierno.

Banda di esaki el a menciona cu atrobe tin un aumento grandi di ladronicia di auto, no solamente ta horta den auto, pero ta bay cu auto tambe. Aki el a indica cu varios persona no ta duna aangifte mas na polis pasobra nan a perde speranza cu algo lo pasa.

Tambe por a mira un aumento grandi di kierbro den companianan y den casnan y aki tambe tin varios caso cu no ta duna aangifte. AVP ta lamenta cu esaki no ta pasa, pasobra e ora e estadisticanan no lo ta completamente bon.

Por mira un aumento di atraconan, mescos aumento di chollernan cu ta un producto directo di e gabinete actual cu a crea un infrastructura ideal den centro di ciudad y a invita un cantidad di choller pa nos centro.

Un otro aspecto cu Dowers a menciona ta aumento grandi di ladronicia na scol y esaki gran parti ta debi cu gobierno no ta haciendo nada pa proteha nos scolnan a pesar di a haya miyones for di saco di pueblo. E scolnan mes mester busca forma di recauda fondo pa sikier por tin un tiki seguridad.

A pesar di tur e situacionnan aki Arthur Dowers a felicita Cuerpo Policial cu cu e tiki recursonan cu nan tin ta tuma accionnan efectivo. Pero di otro banda el a bisa cu gobierno ta fayando grandemente pa loke ta su responsabilidad pa cu e cuerpo aki. El a bisa cu e minister di Husticia ta hayando un dikker onvoldoende pa su maneho.

Mas aleu Dowers a indica cu partido AVP ya ta trahando riba un plan caminda ta atende cu e problema di seguridad den un forma serio y directo. Anticipando algun punto, el a menciona cu lo cera e shelter, cu lo saca tur e chollernan cu tin na e sitio aki y ubicanan na lugarnan mas adecuado. Y si gobierno actual firma un contract pa un termino largo pa e edificio caminda cu e shelter ta ubica AVP lo tenenan personalmente responsabel.

Tambe lo bay tin un team special cu lo actua contra crimennan cu ta tuma lugar hopi, pasobra hopi hende a fada y ta duna aangifte solamente pa motibonan di seguro mirando cu no tin un plan di atake serio.

Igualmente ta pensando riba un programa di rehabilitacion pa personanan cu a comete actonan robez, pero tambe lo actua den forma mas severo contra nan y wak con nan lo por compensa nan victimanan pa nan actonan. Pero esaki no ta tur, lo bay actua den forma severo contra esnan cu ta cumpra, bende y exporta cosnan horta. “Nos ta kere cu a bira tempo no solamente pa cuminsa actua cu man duro, pero tambe haci comunidad conciente cu si bo ta participa na actividadnan cu no ta cuadra cu nos leynan cu nos lo actua severo tambe contra bo persona”, Arthur Dowers a duna di conoce.

Byron Boekhoudt relaciona cu oil spillnan

Valero como bon bisiña mester sigura un calidad halto di nos beachnan

SIMAN pasa Stimaruba a organiza un charla tocante oil spill y su consecuencianan. Un di esnan cu a participa den esaki tabata Byron Boekhoudt, biologo marino, kende a indica cu una bes tin un derame tur cos den bida marino ta wordo afecta. Esaki ta bay for di e plankton te pisca, habitatnan manera mangroven, coral y tambe fondo di lama.

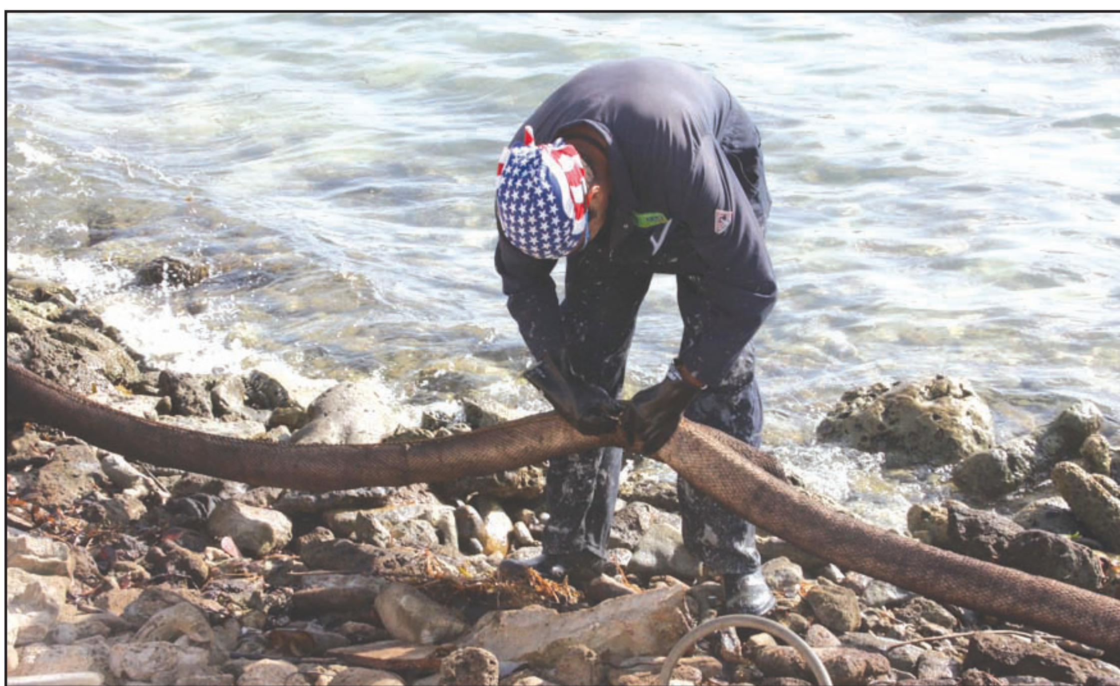
Segun Boekhoudt, asina e azeta aki pega, ta hopi dificil pa kite y e ta peor pa bida marino. Pesey e ta bisa pa no tuma hende haci ora bisa cu ta trata di un derame chikito y cu no tin efecto, pasobra esaki no ta e caso, Si, e tin efecto negativo riba bida marino.

E ta indica cu Aruba no ta den añanan 20 mas ora Lago a bin, cu nos ta exigi awor aki un nivel mas halto y pa e tipo di cosnan asina no pasa mas. E deramenan por wordo evita dor di prevencion.

Loke si Byron Boekhoudt a bisa ta cu Valero a sali rapido pa limpia e deramenan, pero esey no ta kita cu nan debe comunidad un splicacion di kico a pasa y duna comunidad e siguranza cu nan a tuma tur medida necesario pa e no pasa mas.

Pa loke ta trata e leynan cu ta proteha nos medio ambiente e ta bisa cu e sa cu tin e peticion pa e leynan, cu e proceso ta andando for di hopi tempo y loke mester tin ta e empuhe, e boluntad pa para tras di esakinan y hacinan un realidad.

Di otro banda, un compania multinacional manera Valero cu ta gana miyones y ta cumpli cu tur rekisito na Merca di EPA (Environmental Proteccion Agency) cu ta haci propaganda cu nan ta bon bisiña y cu tin boluntarionan pa cuida nos beachnan, tin e deber moral cu no ta rekeri ningun ley pa sigura un calidad halto di nos beachnan, segun Boekhoudt.



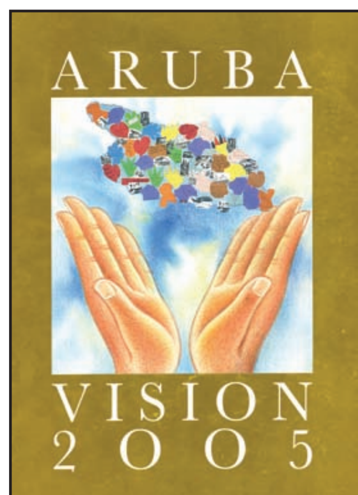
E ta considera cu Valero, como un bon bisiña ta e promer pa sali y haci un mihor trabou di prevencion, restriccion y di duna un splicacion.

AWEMainta su vision di Calidad vs e Realidad – Entrega 10



Aruba's Positive Core:
A Discovery of Aruba at its Best





AWEMAINTA ta sigui awe cu un otro entrega di e pagina di Calidad. Siman pasa a trata tres parti importante den Calidad cu ta Puntualidad, Dentro di Presupuesto, y Calidad halto, cu ta suma na loke ta un Resultado. Den e edicion di awe nos ta bai desvia di loke ta e parti educacional pa wak un poco mas riba "resultado" di un realidad cu tur hende ta biba na e momentonan aki y mira sigur con falta di practica di calidad desea ta resultado di e supuesto "crisis" cu tur hende ta papia di dje. "Vision di Calidad versus e Realidad" ta nomber di e pagina aki. Den un vision di calidad por papia, y sigui mas cu papia, di cosnan cu mester cambia, pero e vision por keda solamente na papiamento y riba papel!

Sin embargo tur hende sa cu un vision ta un formulacion di algo cu ta ser dorna cu detayenan pa haci esaki maraviyoso y ta como si fuera un soño. Por bisa cu un hende ta soña lantá. Un visionario cu su conviccion y su actitud di decision ta traha y pone tur cu tin pa realiza su vision. Un hende asina nos por yama un lider visionario. Loke ta haci un vision realidad ta e movemento pa accion! Den e ultima decada di e milenio cu a pasa, un vision pa nos pais Aruba a ser visualiza hunto unda muchanan di scol, maestronan, profesionalnan den tur ramo, hende simpel y humilde, nan tur por a duna nan opinion con kier mira Aruba na 2005. E trabao a cuminsa y na cierto punto, e plan strategico pa Aruba, apenas a sobrevivi 5 aña. Sin tene na cuenta e soño di un pais, cierto politiconan y otronan cu cierto interes personal a dera sin mas e Plan Strategico aki cu tabata abarca 1995-2005. Si e tempo ey, e Plan Strategico aki a ser tuma na serio y por lo menos respeta e soño di tur esnan cu a dedica tempo, ora y sobre todo nan pasion y amor pa pais Aruba, awe kizas e consecuencia di un crisis mundial por ta menos doloroso pa Aruba. E realidad ta cu ora nan largo di trabao, trahamento di plannan bunita y e "input' di varios persona cu ta forma parti di e Producto Aruba, kier a mira un Aruba diferente unda berdaderamente tin hendenan bibando feliz, comprendiendo otro y sobre todo cu hopi respet pa otro. E resultando final lo tabata un Aruba prospero den tur aspecto. Pero e plan aki, riba su caminda pa logra e objectivonan, a ser kibra. E ingenieronan di e plan a ser abruptamente sacudi dor di politica oportunista y sucumbi nan amen di esnan cu tabatin otro interes. E plan strategico lo tabata enbarca net 10 diez aña, algun cos minimo a ser logra pero e midimento y e fase pa haci e sondeo di bon practica di calidad no a sigui. Awor aki a nace un otro Plan Strategico pa Aruba cu lo abarca 17 aña. Ta di aplaudi esnan cu a tuma e rienda y sigui. E calidad di e hendenan cu ta envolvi awor ta resalta hopi y sigur esaki ta un punto cu ta conta hopi pisa. Pasobra ora bo kier papia di maneho riba tur tereno, bo mester tin bo "man power" hopi bon prepara y asisti pa esnan cu tin e pasion y ta decidido pa haci un vision di nan pais den un plan strategico bira realidad! Di parti di AWEMainta nos ta anhela cu e Plan Strategico aki ser poni den accion pa asina tur hende cu ta cliente interno di Aruba por disfruta di un Aruba economicamente y socialmente balansa.

Den e parti educacional di nos pagina, nos kier cuminsa ilustra un poco di un Plan Strategico. Un Plan Strategico ta ser formula of planea tumando na cuenta tur detaye of maneho dentro di un producto p'asina yega na un resultado positivo. Djis imagina cu sin un plan no tin direccion. Sin un plan, un hende por sinti perdi of sin su norte.

Un Plan Strategico no ta simplemente un plan. E plan aki ta resultado di e uso di experticio, idea y forma pa alcanza meta. Pa yega na un Plan Strategico ta haci uso di varios componente. Ora ta papia di un Plan Strategico pa un pais, ta tuma un esfuerzo di tur hende envolvi. Si kier tin calidad di bida y convivencia di calidad dentro di un pais, e ora ey tur hende mester por participa den traha un Plan Strategico, cu ta un Plan magno. Un Plan Strategico di un pais ta algo sagrado unda e energia y valor cu ta ser duna pa su "arcitectonan", mester tin respet especialmente di politiconan! Walther Kiechel, di Nothern American Society for Corporate Planning y escritor di algun buki y concepto riba e topico aki, a observa cu awendia mayoria di corporacionnan tin plan strategico corporativo, pero menos di 10 % di corporacionnan Americano ta ehecuta efectivamente e plannan strategico. E observacion aki ta dal directamente como un debilidad mayor den e maneho di empresa awendia. Tambe un plan strategico ta posee un "dicotomía", es decir e ta posee e proceso di dividi den dos grupo cu mutuamento ta un grupo exclusivo of contradictorio na otro. E dicotomia aki ta debi cu un bon plan strategico mester tin inclui, no unicamente e claridad di e pasonan pa implementacion, pero tambe midimento di e implementacion of e trabao di despliegue di e plan, sistemanan di retro-alimenticio (feedback) y accionnan correctivo. Pa ta efectivo, un Plan Strategico mester tin of encera tur e aspectonan di iniciación y implementacion. Un Plan Strategico ta ser componi di varios elemento cu ta esencial. Na ingles nan ta yama esaki "key elements" den un plan strategico. E mision ta un establecimento of "statement" di e proposito amplio di negoshi dentro di e corporacion of elemento corporativo. E obhectivo y metanan ta puntonan mas specifico cu mester ser alcanza, si yega na alcanza e proposito cu negoshi tin. Tur e obhectivo y metanan mester ta puntonan cu por ser logra y tambe mester por mehora e posición competitivo. E strategia ta un set di programa diseña pa activa e corporacion of empresa den alcanza meta y obhectivo. E programanan aki ta encera tres componente esencial.

1.Plan di accion y compromiso;

2.Pasonan specifico pa implementacion;

3.Midimento di e trabao pa loke mester ser midi den e accionnan, resultadonan, provee feedback riba e maneho como e base pa ahustenan continuo den e plan

Un plan strategico ta dinamico. Ahustenan ta necesario periodicamente pa e cambionan den factornan externo of pa e hecho di implementacion di mas of di menos di e plannan.

Ahustenan den e meta y obhectivonan mester ser haci menos frecuente, y unicamente di e forma raro den e misionnan. Nos ta yega te aki. Otro siman nos ta sigui cu mas di Plan Strategico. AWEMainta ta recorda bo pa duna nos feedback! Te otro siman.



HOTLINE
733-8477

Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.



Trailer di contratista victima di ladronicia





AYERA mainta, polis mester a bay dilanti di Centro di Bario Tanki Leendert, unda tin un mall ta den construccion. Aki anti-socialnan a kibra y drenta den e trailer di e contratista, unda nan a bay cu computer, laser printer, mas 200 florin cu tabatin den un caha. Nan a laga e lugar tur reboltea. Polis tin e caso aki bao di investigacion.





Un trailer di Carnaval, para casi un aña, awor sendi na candela



DILANTI di edificio di ex Drive Motors na Dakota, tin un trailer para for di tempo di Carnaval e aña aki. Hopi hende tabata puntra, ki dia e trailer aki lo ser kita for di e sitio aki, esta for di Avenida Milio Croes. Algun persona cu lo a cuminsa fada di e situacion, a dicidi di sende na candela, pero lo a logra nan obhectivo manera desea. Pasobra e candela no a coy full e trailer. Di kende e trailer aki oficialmente ta, no ta conoci.

Sharp Aquos LC-46D62U 46"
$2000.00 poni te na Aruba
ta inclui transporte y gastonan di aduana



Your Connexion
MERCA
8219NW 191 LN
Miami, FL 33015
(786) 281-2408
ARUBA
Margrietstraat 3
(297) 749-7669
www.your-connexion.com
orders@your-connexion.com
..tuma contacto cu nos awe mes, bishita nos online of manda nos un email cu bo pedido y nos ta cla pa sirbibo

Exitoso actividad "Ban Topa 2008" di Rotary Club

Cu bishita di Curacao, Bonaire, Sint Maarten y Aruba

DURANTE fin di siman a tuma lugar e actividad "Ban Topa 2008" di Rotary Club na Aruba, cual tabata tin participacion di Curacao, Bonaire, Sint Maarten y Aruba. Esaki tabata un exito rotundo. Un comision tremendo di Rotary Aruba, Jacqueline, Alex, Danilo y John a pone e actividad aki ariba pia. Bao guia di e president di Rotary, Sr. Orlando Hoevertsz, Rotary Club of Aruba por mira atras ariba un "Ban Topa 2008" sumamente grandi y exitoso.

E evento a inicia na Hotel diabierna anochi cu un dinner na beach. Diasabra mainta parti di e board di e clubnan di cada isla a reuni y a trata topiconan di importancia pa nan club di servicio. Tambe nan tabata tin un rato ameno na Centro pa Nos Grandinan Kibrahacha, na unda cu Rotaract a host un evento di quiz pa e miembronan particpando na e Ban Topa 2008 aki.

Diasaba nan tabata huesped na Divi Links, na unda cu un torneo amistoso a tuma lugar entre e miembronan di Rotary di cada isla. Esaki tabata un evento cu sigur tur a encanta. Tambe e chiquitin nan a ricibi un clinica di golf pa cortesía di Divi Links.

Diasabra anochi, cu bon musica Gerald Martis, tabata tin e dinner final na Windows Restaurant na Divi Links, na unda cu tur hende a expresa nan satisfaccion pa cu e Ban Topa 2008 na Aruba. Curacao lo ta na turno na 2009. E intercambio amistoso di e miembronan di Rotary di tur e islanan aki ta hopi aprecia y ta cosecha fruto na unda cu un ta ayuda otro pa cu e proyectonan cu Rotary ta haci den nan comunidad. Durante di e intercambio aki ta brain storm ariba idea y proyectonan pa yuda haci Rotary mihor den cada comunidad.

Durante di e celebracion final Coco Rico Dancers a deleita e miembronan di Rotary cu un show di Carnaval sorpresa, cual a ser gusta masha hopi mes ya cu tur hende a lanta baila cu e grupo. Pabien Rotary club of Aruba pa un exitoso Ban Topa 2008.

























Delegacion di Aruba lo biaha e siman aki pa atende e demanda pa corte comun di husticia bin Aruba

DURANTE e bipartite parlamentario cu a tuma lugar siman pasa na Aruba, minister di Husticia Rudy Croes a informa cu e siman aki un delegacion di legisladornan experto lo biaha pa Hulanda pa atende cu e demanda di Aruba pa establece e corte comun di husticia na Aruba, despues di e desmantelacion di Antiyas Hulandes.
Segun Croes, e tendencia ta cu Aruba no ta hopi popular den Reino Hulandes, pero nos tin derechonan tambe, y esaki ta loke lo wordo mustra riba dje e siman aki na Hulanda.
Mas aleu Rudy Croes a bisa cu nos ta e di dos pais mas bieu den Reino Hulandes y cu desde 1986 nos a defende nos derechonan. Segun e minister di Husticia, Corsow por ta mas grandi cu Aruba, pero cu e tin solamente 7 mil habitante mas cu nos.

Di otro banda mester menciona cu Hulanda ta mas bien inclina pa e decision di unda e corte comun lo wordo estableci wordo tuma dor di e islanan mes y asina aki Rudy Croes lo a haya señalnan caba for di Sint Maarten cu nan no tin problema pa esaki bin na Aruba.

Lo mester warda wak kico e resultadonan ta di e biahe di e delegacion Arubano pa Hulanda, pero si mester bisa cu e comentarionan general na Aruba ta cu Rudy Croes mester dedica mas atencion na asuntonan relevante pa loke ta e tema di husticia y no tanto riba unda e corte comun lo wordo estableci. Por tende comentarionan manera cu lo ta bon pa e corte comun bin Aruba, pero cu lo ta mihor pa e minister encarga, en bes di dedica su mes asina tanto na e asunto aki, pone mas atencion na combatimento di criminalidad na Aruba cu ta cabando cu nos isla.



PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Operations Department is pleased to announce a vacancy for the position of

OPERATOR TECNICIANS

Job Overview
Entry level position, designated as trainee status. Is required to attend and pass classroom instruction periods and on the Job Training Program in selected craft procedures. Will be responsible for the operation of assigned unit(s) and system(s) in a safe, environmentally responsible, and efficient manner, to meet the targeted feed and production rates, and products quality specifications according to the refinery running plan.

Qualifications

•On completion of initial phase of training, as a qualified Operator Technician in training, is expected to be proficient in, and knowledgeable about: safety, PPE, fire fighting, housekeeping, company rules and regulations, work permits, SP/SOP's, operations work procedures, English language, and basic computers. SAP functionality, materials nomenclature, planning & scheduling techniques and tools - basic
•Will be required to perform varied duties in accordance with day to day operation needs, general tasks in accordance with qualifications and as deemed appropriate by first line supervision and management.
•Is expected to continue training and progression in accordance with Career Progression Planning.
•Offered positions are rotating shift, which include working weekends and holidays. Since our plant operates on a 24-hour day basis, the candidate's ability and willingness to work overtime is required.

Requirements
•MTS electrical diploma or equivalent or directly related work experience may be considered in lieu of a diploma.
•Pro-active attitude towards problem solving.
•Optimal communication skills, both verbal and in writing.
•Be able to function in a multidisciplinary team.
•Letter of good conduct.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.
Interested candidates should submit a letter of interest together with resume with a recent picture ID to the Human Resources Department no later than November 4, 2008, or email their resume to karen.gordon@valero.com




Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Presidente di Conseho Electoral:

Mester considera e posibilidad pa stembureaunan sera mas trempan

Mayoria di eror ta debi cu hendenan ta cansa

PRESIDENTE di Conseho Electoral, Hubert Maduro a comenta cu e trabou di eleccion, den gran parti, ta cay riba hefe di Censo y su hendenan. Ta nan ta haci practicamente tur e trabou. Conseho Electoral no ta esun cu ta haci e trabou tur dia, ta esnan di Censo ta esunnan cu ta lastra e garoshi.
Segun e ta indica te na e momentonan aki no a bin ningun partido aserca. E por a tende cu tin hopi movemento, y esaki ta den tur eleccion, pa wak si por lanta un partido nobo, pero oficialmente no tin ningun peticion.
Pa loke ta e hecho cu eleccion pasa un partido pa solamente algun voto no a logra un asiento, Hubert Maduro ta indica cu mester tin cambio den ley, pero e problema di e asunto ta cu semper esun cu perde casi nunca ta e partido mayoritario cu ta keda cu e poder pa cambia e ley y pa cambia e ley mester tin un mayoria grandi.
Eilandraad for di comienso tabatin 21 miembro caminda cu mester 100% di e kiesdeler pa por haya un asiento. Na Hulanda na e gemeentenan cu tin menos cu 19 ya caba si tin 75% por participa pa restzetel. Pesey e ta bisa cu ora bay eleccion no mester purba haya 100%, pa purba haya un poco mas pa ta sigur cu ta haya 1 asiento. Mescos ta pa esnan cu por participa cu 75% pa haya restzetel, nan mester purba haya mas cu esaki pa por ta sigur di por participa den dje.
Relaciona cu e sistema di votacion electronico, pa cual tabatin basta discusion eleccion pasa, Hubert Maduro a bisa cu e no tin problema cu eleccion cu machin, pero e manera cu e ta prefera pa Aruba ta pa hopi hende ta envolvi den e sistema di votamento, esta pa tin stembureaunan den cual ciudadanonan ta envolvi. E ta considera cu e ta un bon sistema y semper e la funciona, unico cos cu computer lo haci ta haci e conteo mas liher y mas facil pa esun cu bay vota.
Si e ta kere cu lo ta mihor pa e stembureaunan sera mas trempan na Aruba, pasobra despues di merdia dia di eleccion casi ningun hende ta traha mas, casi tur hende ta subi caya pa wak con cos ta. Di e forma aki hendenan por cuminsa conta trempan y nan lo ta menos cansa tambe, pasobra mayoria di erornan cu ta pasa den stembureau ta pasaobra hendenan ta cansa.

Internacional

Ken tin e ultimo palabra?





JOHN Fortier ta un experto den ciencia politica y tabata docente na varios universidad incluyendo Harvard. E ta contribui regularmente pa Politico.com y ta autor di un cantidad importante di buki riba e proceso electoral na Merca.
Fortier, a duna su punto di vista di e estadonan cu lo por dicidi ken lo ta e candidato cu lo tuma rienda di e pais pa e proximo cuater añanan. Y ta asina cu e panorama electoral a cambia notablemente.
Estadonan cu tradicionalmente a mustra tendencia pa un partido, awe a transforma, motiva pa rasonan cu ta bai desde raza, te na e actual crisis economico, pasando naturalmente, via e impacto cu inmigracion a produci.
Algun estado tipicamente republicano, a bin ta cambia nan tendencia partidista.
Colorado: Ta un parti di e pais cu raiznan profundo republicano. Un di e rasonnan pa e cambio akinan, ta e votador hispano - den nan mayoria cu inclinacion democrata - y di cual e cantidad a bin ta crece.
Esaki a yega asina leu, cu awe na Colorado, Barack Obama tin un bentaha chikito di cinco punto riba e senador di Arizona, segun datonan publica pa realclearpolitics.com
Virginia: Ta otro estado cu ta bibando un 'mutacion democrata', pa gran parti debi na e aumento di profesionalnan hoben cu a yega Virginia den ultimo añanan, generalmente influencia pa rasonnan profesional.
Nan procedencia den mayoria di caso ta e parti noordoost di e pais, areanan cu un tradicion democrata notorio. Datonan publica te cu diadomingo atardi, ta duna un ventaha leve na e senador pa Illinois.
Segun resultadonan compila pa realclearpolitics.com, esakinan ta e informacion obteni den algun di e estadonan considera 'competitivo' den e careda pa Cas Blanco.
Florida: Barack Obama 50.0 - John McCain 45.8; North Carolina: Barack Obama 47.8 - John McCain 47.5; Ohio: Barack Obama 48.8 - John McCain 44.6; Virginia: Barack Obama 49.8 - John McCain 46.0; Missouri: Barack Obama 47.3 - John McCain 48.0.
Pa Fortier, si McCain no yega na gana – na algun di e tresnan aki - Virginia, Ohio of Florida, cu ta estadonan cu e cantidad mas grandi di voto electoral, su aspiracionnan pa yega na presidencia, lo keda desbarata.

Pakistan ta adverti Merca di consecuencia di bombardeo den zona tribal


David Petraeus y Chaudhry Ahmed Mukhtar

PAKISTÁN ayera a adverti general Mericano David Petraeus cu e lansamento di misil Mericano contra enemigonan islamita den noordwest di e pais ta core riesgo di causa un ola di violencia den e region.

E mensahe a wordo manda pa e ministro Pakistani di Defensa, Chaudhry Ahmad Mukhtar, pa general Petraeus, comandante di operacion militar di Merca na Afganistan y Irak, durante un reunion na Rawalpindi, cuartel general di ehercito Pakistani, cerca di Islamabad.
"Pakistán a pidi Merca pa respeta su soberania y integridad teritorial, ya cu e frecuente atakenan cu avionnan sin piloto por causa sentimentonan antimericano y crea un ola di indignacion y protesta", ministerio di Defensa a bisa den un comunicado.Canciyeria Pakistani dia 29 di october a convoca e embahadora Mericano na Islamabad, Anne Paterson, pa expresa un "protesta energico" pa e lansamento di misil den e zonanan tribal na frontera cu Afganistan.Desde dia 13 di augustus, avionnan sin piloto, probablemente di forzanan Mericano staciona na Afganistán, a efectua 18 bombardeo contra supuesto posicionnan di milicia taliban y di forzanan vincula na e red Al Qaeda. Pakistán a emiti protestanan numerso y infructuoso contra e atakenan aki, cu den hopi caso a mata civilnan tambe.Den e utimo di e operativonan aki, cu a tuma lugar dia 31 do october den e districtonan tribal Sur y Norte Waziristán, 32 rebelde a perde nan bida, segun responsabelnan Pakistani.

Matrimonio gay, protagonista den eleccion

LOS Angeles - California atrobe lo ta un teritorio democrata den e eleccionnan presidencial mañan, a menos cu bin un sorpresa monumental, Barack Obama lo domina den e estado importante aki, caminda e referendum, riba e mesun dia, riba matrimonio gay, lo horta parti di e protagonismo.
E aspirante democrata pa Cas Blanco a lidera e encuestanan Californiano desde e prome momento.
Su diferencia, leu di reduci su mes, a amplia paulatinamente te na dune un bentaha di mas di 20 punto porcentual riba e candidato republicano John McCain, segun e ultimo sondeonan di october.
Mayoria di e votadornan registra a laga sa di lo duna nan apoyo na e candidato democrata den e careda pa Cas Blanco, mescos cu a bin ta pasa na California na un forma consecutivo desde 1992. Bill Clinton - dos biaha -, Al Gore y John Kerry a obtene e 55 votonan electoral di e estado aki, esun cu na Merca ta aporta mas pa e calculacion final di e nombramento di e presidente, cu tin mester di un mayoria di 270 voto.
Uno di e nucleonan di apoyo mas importante pa Partido Democrata na California ta Hollywood y atrobe pa e ocasion aki, mayoria di e celebridadnan di cine ta na favor di e candidato liberal.
Directornan manera Steven Spielberg y actornan manera George Clooney, Susan Sarandon, Tim Robins, Tom Hanks y Samuel L. Jackson tabata algun cu a duna apoyo na Obama, y varios incluso, a contribui economicamente na su campaña, contra coleganan manera Silvester Stallone y Robert Duvall cu a apoya McCain.
Pero a pesar di nan predisposicion liberal, den asuntonan estatal e californianonan a opta pa un gobernador republicano, Arnold Schwarzenegger, cu ta den su di dos mandato.
E estado tabata un mina di figuranan pa e partido aki, manera e ex presidentenan Richard Nixon of Ronald Reagan.
Un pasado conservador cu segun añanan a pasa a perde siguidor, loke por ser proba cu e hecho cu e cantidad di votadornan republicano registra pa e eleccion aki ta esun mas abao den ultimo decadanan, un 32,3 por ciento di e total, contra un 43,9 por ciento di democrata, y e ultimo cifra aki ta sigui subi.
No ta straño cu e conservadornan a promove na mes momento, un consulta popular pa purba haya aprobacion pa un cambio den Constitucion di Estado cu ta prohibi matrimonio entre homosexual.
Matrimonionan gay, cu desde juni ta posibel den e estado aki pa un decision di Corte Supremo, ta simbolizando e confrontacion di e California tradicional con esun liberal, loke tin su refleho den e intencion di voto presidencial.





N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

ELMAR

ADVERTENTIE

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" **(ELMAR)** brengt hiermede ter kennis van haar verbruikers dat de brandstoftoeslag overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden", met ingang van:

1 november 2008 : 24,35 cent
(was 32,46 cent) per kWh
zal bedragen.

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

CANDIDATURA

Camara di Comercio e industria Aruba (KvK) ta recorda cu e vacatura periodico pa miembro di directiva di KvK ta lo siguiente:

GROOTBEDRIJF
2 miembro – termino 1-1-2009 te cu 31-12-2011
KLEINBEDRIJF
1 miembro – termino 1-1-2009 te cu 31-12-2011

Postulacion di candidato ta core di 1 te cu 14 di november 2008. Formularionan pa candidatura ta obtenibel na oficina di KvK. Entrega di e documentonan mester wordo haci personalmente dor di un (1) di e firmantenan durante di e periodo di candidatura ariba menciona riba dianan di trabou di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.

Nan a tuma Sarah Palin haci ......



E candidata pa vicepresidencia Mericano, Sarah Palin, diasabra tabata victima di un broma di un comediante Canades di origen Frances, cu a yama e candidata y a haci su mes pasa pa e presidente di Francia, Nicolas Sarkozy.

Despues cu Palin a ripara cu e yamada tabata un engaño, e candidata republicano di 44 aña a mustra "ligeramente diverti", su ekipo di campañaa laga sa.

E grupo di bromistanan di Quebec "Justiciers masques" ("husticieronan enmascara"), cu den pasado tabata tin hefenan di Estado y celebridadnan como blanco di nan weganan, a pone nan conversacion cu Palin riba nan pagina web www.justiciers.tv.

Den e grabacion, por scucha con e compañera di formula di e candidato republicano pa Cas Blanco, John McCain, a ricibi e yamada di e Sarkozy falso hopi emociona.

"Mi ta contento di scucha bo, danki pa yama nos (...) Nos ta respetabo hopi, John McCain y ami, nos ta stima bo!", Palin a bisa.

Pa basta tempo Palin no a ripara cu tabata trata di un broma, a pesar di e accento particularmente fuerte di Sarkozy y di su comentarionan scandaloso.

E comediante Sebastien Trudel a bisa e gobernadora di Alaska cu e ta siguiendo e campaña Mericano di cerca hunto cu su consehero di asuntonan Mericano Johnny Hallyday, cu realmente ta un famoso cantante Frances.

Ora e presidente falso a bisa Palin cu su señora Carla Bruni ta "cayente riba cama", e senadora a hari, pa despues felicita e presidente [falso] pa su "famia bunita". Palin a bisa e imitador cu e ta desea di sigui cu e relacion aki si e yega Cas Blanco den e eleccionnan di mañan. "Nos mester bai jaag hunto", e'la indica.

Trudel a responde: "Mi ta gusta mata animal, kita bida, ta hopi leuk", pa cual Palin a bolbe hari.

E grupo di bromista a usa e imitacion di Sarkozy pa haci broma cu e ex presidente Frances Jacques Chirac, e lider di Rolling Stones, Mick Jagger, y e cantante Britney Spears, entre otro.

Pero "esaki tabata nos par mas explosivo te awor", e comediante Marc Antoine Audette a bisa, sigurando cu tabata dificil pa haya aceso na Palin, pa motibo di su seguridad.

"Gobernadora Palin a mustra ligeramente diverti ora e'la haya sa cu e'la uni na e selecto grupo di hefenan di Estado, incluyendo presidente Sarkozy, y otro celebridadnan cu tabata victima di e bromistanan aki. 'C'est la vie'", e ekipo di campaña di Palin a bisa den un comunicado.

Bolsanan ta den espera prome cu eleccion na Merca

BOLSANAN Europeo a mustra dudoso ayera, a pesar cu esunnan na Asia a registra ganancianan importante, na vispera di e eleccionnan presidencial na Merca, mientras e preocupacion pa un recesion mundial ta sigui presente.

E mercadonan Europeo tabata alterna den movimentonan p'ariba y p'abao; pa parti mainta, Frankfurt (+1,52%), London (+0,75%) y París (+0,65%) tabata ariba. Madrid, en cambio a registra un rebaha di 0,39%.

E tendencia p'ariba tabata mas cla na Asia y Pacífico, caminda e Bolsa di Singapore a termina e dia cu un progreso di 5%, mientras Sídney a gana 5,06%, Hong Kong 2,7%, Seoul 1,5%, Taipei 2,55%, New Zealand 1,27% y Manila 3,8%.

E bolsa di Tokyo tabata cera ayera pa tabata un dia liber na Hapon.

Na India, e recorte imprevisto di e tasa di interes cu 0,5 punto porcentual a causa un repunte di 5,62% di e bolsa di Bombay.

Djakarta tambe a cera cu un fuerte ganancia, di 7,6%, impulsa segun analistanan pa e expectativa cu Banco Central lo reduci su interes.

Bangkok, di su banda, a gana 7,84%, aparentemente stimula pa e resultadonan di diabierna na Wall Street.

Unico nota contrario na Asia, e Bolsa di Shanghai a cera cu un bahada di 0,52%.

E mercadonan ta anticipa ampliamente un victoria di e candidato democrata pa Cas Blanco, Barack Obama, cu ta lidera den sondeonan, y ta sperando cu ansiedad pa e incertidumbre wordo clarifica.

Sin embargo, un victoria di e republicado John McCain lo wordo bon ricibi pa Wall Street, prome mercado financiero mundial, pasobra "e mercado generalmente ta prefera e republicanonan", segun San Stovall, analista di e firma Standard & Poor's.

Segun Mace Blicksilver, director Marblehead Asset Management, "pa hopi inversionista, e victoria di Obama ya ta integra den mercado". "Si Obama gana cu un bentaha considerabel, mi por sigura boso cu mañan lo ta un dia hopi difícil" pa Wall Street, e'la adverti.



Na Alemania, e di dos banco priva mas grandi, Commerzbank, a anuncia cu e lo beneficia di un inyeccion di capital di 8.200 miyon euro di Estado Aleman, cu ademas lo garantiza su debenan nobo pa un montante di 15.000 miyon euro despues di publicacion di un caida den su resultadonan di e di tres trimester.

IMF tin mester di cientos di miles di miyones di dolar


Gordon Brown

RIAD - Fondo Monetario Internacional (IMF) tin mester di cientos di miles di miyones di dolar pa proteha e economianan cu ta lucha cu e crisis financiero mundial, e prome ministro Britanico Gordon Brown a bisa ayera, dilanti un delegacion ministerial y comercial di estadonan di Golfo.

Na momentonan cu hopi pais desaroya tin poco efectivo, Brown kier pa e nacionnan cu hopi recurso financiero manera China y e estadonan petrolero contribui na un braza nobo di Fondo Monetario Internacional destina pa mantene e economianan vulnerabel riba awa.

"Si nos kier detene e propagacion di e crisis financiero, nos mester un mihor maneho di garantia mundial pa yuda e economianan den problema", Brown a laga sa.

"P'esey mi a pidi mas recurso pa IMF - cientos di miles di miyones di dolar ademas di e 250.000 miyon dolar cu ya ta disponibel - pa presta e paisnan aki cu ta den un riesgo di un colapso financiero", e'la agrega.

Brown tabata mas specífico y a bisa poco despues cu e ta spera cu Arabia Saudita, e mayor exportador di petroleo di mundo, ta entrega fondo na IMF, pa yuda alivia e crisis financiero.

"E saudinan, mi ta kere, lo contribui pa asina nos por tin un fomdo mas grandi". E'la bisa periodistanan na Riad, prome cu e'la viaha pa Qatar.

Ora a puntre si e ta kere cu e paisnan di Golfo lo aporta na e fondo di IMF, e'la contesta: "Sí, mi ta kere cu nan kier inverti den yuda mundo supera e período difícil aki".

Brown a pone su mes na frente di e contesta mundial na e crisis di credito, un medida cu a yuda aumenta su popularidad den sondeonan y esun di Partido Laborista cu bista riba un eleccion cu mester wordo convoca prome cu mei 2010.

"E paisnan productor di petroleo, cu a genera mas di 1 biyon dolar cu e prijsnan mas halto di petroleo den ultimo añanan, ta den posicion pa contribui", Brown a bisa.

"Esaki por ta leu di e preocupacionan diario di famianan Britanico, pero ta solamente pa medio di stabilizacion di economía mundial nos por pone e fundeshi pa e recuperacion economico", e'la agrega.

Brown a lidera un delegacion ministerial y comercial di alto nivel den estadonan di Golfo Pérsico e fin di siman cu a pasa, pa alenta un inversion mas grandi di e region rico na efectivo y yuda stabilisa e volatilidad di e prijsnan di petroleo.

"E estadonan di Golfo cada vez mas ta un fuente importante di inversion stranhero den Reino Uni", Brown a bisa. "Mientras nan ta actua segun regla y ta opera na un forma comercial, nos ta duna bonbini na inversionnan di fondo di rikesanan soberano den Reino Uni", e'la agrega.

E siman aki, e banco Britanico Barclays a ricibi un inyeccion di capital di Qatar y di e emirato Abu Dabi pa repara dañonan di e crisis di credito y como un alternativa pa e ayudo di Gobierno.

E Ministro di Comercio, Peter Mandelson, e Ministro di Energía, Ed Miliband, y líder di firmanan grandi Britanico manera Rolls Royce y Centrica a acompaña Brown den su viahe cu, conseheronan di Gobierno ta insisti, no ta un mision pa mediga pa inversion.

Secuestradornan ta mata mucha cu inyeccion di acido

CU un inyeccion di acido secuestradornan a mata un mucha homber di 5 aña di edad cu nan a gara basta dia pasa na Mexico City, despues cu nan a haya sa cu polis ta busca nan. Asina autoridadnan local a informa.

Procurador di e capital Mexicano, Miguel Angel Mancera, a bisa na Radio Fórmula ayera cu tur esnan presuntamente involucra den e secuestro y asesinato a wordo deteni y poni na disposicion di un huez.

E presunto secuestradornan a asesina e menor "aplicando un inyección letal di acido na su curason", e funcionario a splica.

Procuraduría a informa den un comunicado cu cinco persona a wordo deteni, incluyendo un menor di 17 aña, kendenan kier a cobra un suma di 300.000 peso (poco mas cu 23.400 dolar).

E detencionnan a tuma lugar danki na e denuncia di un taxista cu, despues di a mira e anuncio di desaparicion di e mucha na television, a corda cu tabata e mesun menor cu basta dia pasa e'la transporta hunto cu algun adulto desde e capital pa un municipio di e Estado Mexico.

E taxista a bolbe na e zona na unda e presunto secuestradornan a solicita su servicio, y a logra ubica mayornan di e mucha, cu ken e'la acudi na autoridad, Procuraduría a laga sa.

E cinco presunto secuestradornan a wordo deteni na varios cas di Estado Mexico, bisiña di Mexico City cu, segun procuraduria, a admiti e secuestro di e mucha.

E detenidonan a bisa autoridad cu un di nan a haya sa cu polis tabata busca nan, pa cual motibo nan a hiba e mucha den un cero caminda nan a asesin'e y der'e.

Autoridadnan a localisa y exhuma e curpa di e mucha.

Secuestronan a aumenta den ultrimo



añanan, loke a conduci na un reunion entre autoridadnan estatal y federal na september, caminda nan a aproba un strategia nacional, cu ta inclui creacion di unidadnan special den cada un di e 32 estadonan di e pais y encarcelacion di secuestradornan den zonanan special dentro di e prisonnan.

Segun e ultimo cifranan oficial, entre januari y september a raporta 651 secuestro, compara cu 625 den henter aña 2007.

Apoteosica fiesta religiosa del Señor de los Milagros en Aruba













UNA festividad religiosa inolvidable, la que celebró la Colonia Peruana en Aruba, dedicado al "Señor de los Milagros", Patrón de los Migrantes el 25 y 26 de octubre pasado, su hermandad correctamente uniformada con sus hábitos morados simbolo de su fé cristiana como todos los últimos años.

La llegada de su banda-Orquesta" Santa Cecilia" desde el corazón de los andes peruanos "CATAC", ciudad del departamento de Ancash (Perú), en un itinerario condoresco, Huaraz-Lima-Bogotá-Aruba, aribaron con toda su alegría. Inmediatamente a un ágape concedida por la Devota Matilde Robles, posteriormente y mientras decenas de peruanos esperaban a sus músicos en los restaurantes conocidos, ellos efectuaban un "City Tours" y conducidos al Hotel "Holiday Inn", frente al mar caribeño deseo d e sus integrantes hecho realidad .

Animaron desde las primeras horas del 25 de octubre, en la Iglesia San Francisco de Asís, durante el izamiento del Estandarte morado, en la que el Hno. Cleto Robles daba inicio al día Festivo.

Su director Luis Gabriel Mallqui, salía al aire por las ondas Internacionales de " La Manía" 92.3 FM con Oscar Fernández y Eddy Ostos con música Puro Perú, invitando a los devotos peruanos y la colectividad local a las Fiestas Moradas de la Colonia Peruana.

El Rvdo sacerdote Santiago, emocionado en la parroquia San Francisco, bendecía los hábitos morados, ofrendas florales a usarse en la procesión, así como sus documentos oficiales de la Hermandad, todos a los acordes ----musicales de la Banda Santa Cecilia de Catac. Los celulares de los miembros de la Colonia peruana, solo informaban "llegó la banda …" era el santo y seña entre los residentes peruanos.

Notorio arreglo idóneo, realizado por la mayordoma de la Hermandad, "Juanita", desde las primeras horas del día habia iniciado el tragin parecía Que futurizaba el impacto festivo.

Un Coro Cristiano cada vez





más sorprendente en cada presentación, y los mensajes de la hermandad en la misa con mas contenido sensible y humano.
Se hizo conocer por primera vez "La Historia del Cristo Morado y su llegada a Aruba." La delegación de Colombia "ASOCOL", con su Pdta. Lic.Marielis Tejada, y la presencia Venezolana con su representante Lic. Gaudys Joya y sus ofrendas al cristo morado, concedieron el brillo y la alegría de integración humana y cristiana.
La banda "Santa Cecilia" de Catac, ocupo uno de los sitiales mas importantes en la Iglesia para entonar sus acordes cristianos.
La Banda Santa Cecilia de Catac, con sus hábitos morados con todo el afecto de amor y fé al Cristo Morado "Patron de los Migrantes", con sus habituales acordes acompañaron el peregrinaje de la Fé, entre Zahumerios, inciensos, palo santo bendito entre Marchas cristianas al estadio del R.C.A.

La llegada al estadio del RCA y la recepción del patrón Morado no tuvo descripción, lágrimas en algunos devotos, serpentinas moradas, rocios de fé, aplausos, fotos y filmaciones, palomas blancas que pocos lo vieron entonándose la marinera y el huayno tradicional.









NOS TA REGALABO UN CELULAR

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWEMainta
Potret saca cu camara of celular tambe ta participa

TIPLINE

sms: 733 -TIPS, hotline: 733-8477
of email: tips@awemainta.com



Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Deporte

Giovani Lieuw a bira ganador di windsurf di ASU-Olimpiada





DIASABRA ultimo na Fishermen's Huts a continua cu e competencia di windsurf na ocasion di ASU-Olimpiada. E regatistanan den categoria intermedio, Hubert Richardson, Giovani Lieuw, Key van Thull, Alexandra Viana, Pieter Koen van Zwam y Marie Keulen a bataya pa un lugar riba e podium.

Bao guia di Noortje Derksen ta tene 5 careda cu ta un prueba di habilidad den nabegacion. Esta 3 careda unda mester "tack" (nabega y lora rond di e boei pariba di biento, upwind) y 2 careda unda ta "jibe" (nabega y lora rond di e boei pabao di biento, downwind).

Pa cada careda e regatista a acumula punto. E caredanan tabata preta entre Giovanni y Marie. Notable ta cu Marie Keulen cu apenas tin 7 siman ta practica windsurf ta presiona y ta termina den e top tres cu un diferencia di 0.3 pt. E resultado final 1er lugar Giovani Lieuw.(6,4 punto)

Na 2o lugar Marie Keulen (6,7 punto) y di tres lugar Key van Thull (10,4 punto). Nan ta ser sigui pa Alexandra, Hubert y Pieter Koen.

Dianan 8 y 9 di november awor
Competencia Bodyboard na Dos Playa Aruba, Parke Nacional Arikok



E competencia aki lo ta algo especial pa tur miembro di Arusurf, atletanan y demas fanatico, pa motibo cu esaki ta un di e guynan mas famoso di Drop Knee den mundo e ta campeon pa como 10 aña caba. Nos ta papia di Dave Hubbard kende a wordo patronisa pa Custom X e marca mas grandi na Aruba, pero tambe na mundo di bodyboard. E tin su mesun boardnan cu su nomber riba flepper y demas asesorio nan pa bodyboard.

Dave Hubbard tambe tabata n'e pro bodyboarding festival na Margarita. Dave Hubbard a yega di expresa n'e atletanan cu e lo ta desea pa por bin Aruba p'e por core ola na Dos Playa. Cu Dos Playa Open 2008 e lo cumpli su deseo pa bin Aruba y core ola eynan.

Dave Hubbard tambe a representa su pais Hawaii durante e ISA World Surfing Games y e cu su ruman homber Jeff revolucionario den bodyboard y awor ta dedica su mes pa organisa competencia di bodyboard pa muchanan mas jong.

Tambe lo bini di Venezuela, Alberto Colucci, Lenin Lamas, Alejandro Hernandes, David Mantellini y algun atleta mas di Venezuela. E competencia aki ta bay ta interesante mirando e caliber di atletanan cu ta bin Aruba pa participa n'e evento aki.



E focus p'e evento aki t'e scene di bodyboard na Aruba mirando cu e ta un di e deportanan mas grandi na Aruba den cantidad di persona cu ta pratique.Dos Playa ta nan beach faborito y ta p'e motibo ey a dicidi di duna un tiki mas atencion na bodyboard p'e evento aki na Dos Playa.

Dave Hubbard lo ta presente na Bula Surf Shop dia 6 november awor entre 4-6 or di atardi, unda e lo firma su autografo. Tambe lo tin un conferencia di prensa na Mambo Jambo mesun dia for di 6 pa 7 or di anochi. Inscripcion unico dia na Bula Surf Shop riba e mesun dia cu autograph signing, esta diahuebs awor.

Royal Power ta cosechando éxito na Ecuador

SIMAN pasa e fuerte equipo di Royal Power a sali pa Guayaquil, Ecuador pa participa den un torneo internacional. Royal Power ta un equipo cu a sa di defende bandera di Aruba cu éxito na diferente ocasión riba plataforma internacional treciendo titulonan di campeón for di Hulanda, Corsow na 3 aña consecutivo, Venezuela y Aruba mes. Noticianan a cuminsa drenta unda Royal Power ta gana dos partido diabierna . Den oranan tempran di atardi nan ta logra un victoria riba Venezuela mientras cu mas laat den anochi nan ta gana Colombia.

Diasabra merdia nan ta topa un fuerte equipo di Ecuador cual nan ta gana tambe y ta wardando anochi pa por hunga nan di dos partido di dia. Si Royal Power gana e wega di diasabra anochi nan ta sigura un puesto den kruisfinal cual lo tuma lugar dialuna ya cu dialuna ta un dia liber oficial na Ecuador pues un dia di feriada. Te awor hungadornan a luci cu nan bate e.o. batazonan di 4 skina di Joshua, Jimmy, Pierre, Charro Canisster, Nunn y Angelo. Ban spera nan por sigi gana pa asina tene nomber di Aruba na halto.

Minister President a ricibi bishita di e World Champ Drop Knee Body boarder



DIALUNA merdia Minister President sr. Nelson Oduber y Minister di Turismo ing. Edison Briesen a ricibi bishita di sr. Dave Hubbard, kende ta World Champ Drop Knee Body boarder.
Dave Hubbard ta procedente di Hawaii y el a bin Aruba pa atende dos encuentro den Parke Nacional Arikok riba dianan 8 y 9 di november awor.
N'e ocasion aki Minister President Oduber a haci entrega di un moneda conmemorativo di Betico Croes na sr. Dave Hubbard.

BARATILLO
BARATILLO
BARATILLO



Avenida Milo J. Croes 71 | Tel 5822303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9am-6pm

Rose Hassell ganadora di Stop #5 Ladies Tour



RECIENTEMENTE a tuma lugar e di #5 Stop di e Ladies Tour. Aki ta caminda cos a cuminsa bira cayente ya cu ta falta solamente un Stop mas y un Nacional pa wak kende ta keda corona number uno di ranking na Aruba.
Diabierna anochi e wega nan a start sali den Classic Billiards y ta como lo siguiente: Danella Tromp ta perde contra Rose Hassell y Marcia Chirino ta gana Aimee Tromp. Den e di dos buelta den winners round Rose Hassell ta haña un regalo tempran di Sint Lou-Anne Oduber y Marcia Chirino ta raspa Lysandra Sanchez. Den next round Rose Hassell ta pasa facil riba Susy Geerman y Marcia ta suta Meloushka Tuitt te hasta cu un kapoti.
Den semi final Marcia ta gana Rose y Marcia ta sinta warda su contrincante pa final. Den losers round Danella ta perde contra Lysandra, y Aimee ta haña un regalo di Sint Lou-Anne. Den e di dos buelta di losers round Susy Wiersma ta duna Aimee un otro regalo mas. Den e siguiente wega Susy Geerman ta manda Lysandra cas y Aimee ta pasa facilmente riba Meloushka. Diasabra anochi e weganan a continua caminda e 4 finalista nan a bin pa topa otro un biaha mas. Den e prome wega Susy Geerman ta gana Aimee Tromp pa topa Rose. Rose ta on fire y no ta basila y ta gana Susy Geerman. Un biaha mas Rose ta topa cu Marcia den final. Marcia ta bay dilanti, pero ta manera haya un atake di perde pulso y aki ta caminda Rose ta demostra cu e ta den gran forma y ta raspa Marcia bira ganadora di Stop #5.
Un pabien ta bay na Rose Hassell y un danki na nos sponsernan.
E ranking te cu n'e momento nan aki ta como lo siguiente: Marcia Chirino 490, Susy Geerman 435, Rose Hassell 430, Aimee Tromp 355, Lysandra Sanchez 320, Meloushka Tuitt 310, Danella Tromp 250, Lou-Anne Oduber 210 y Susy Wiersma cu 190.

Di dos competencia di careda 1-2-3 km pa scol basico di e serie di 4



CAREDA 1-2-3 km pa mucha di scol basico ta uno di e serie di deporte cu IDEFRE ta organisa anualmente. E careda 1-2-3 km ta un actividad den forma di un serie, kiermen cu tin 4 diferente careda. E di dos den e serie ta tuma lugar diasabra 8 di november 2008.

Meta di e programa di careda 1-2-3 km ta pa stimula mas mucha pa participa den edad hoben na caredanan di distancia largo stimulando y interesando nan pa den futuro por forma parti di un club di atletismo.

Sub-meta: Movecion y participacion den evento deportivo y competitivo.

Start y finish ta na Bucutiweg dilanti Bucuti Yacht Club. Tur participante ta ser pidi pa ta presente entre 4'or y 4'30 or di atardi pa registracion.

Competencia di 1 km ta cuminsa 5'or di atardi pa despues sigui cu e otro caredanan.

Den caso cu e muchanan no sa cua distancia nan lo por core, IDEFRE ta conseha lo siguiente: klas 1 y klas 2: 1 km; klas 3 y klas 4: 2 km; y klas 5 y klas 6: 3 km.

Esakinan ta sugerencia. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto semper cu e coordinador di IDEFRE di cada seccion escolar.

E prome careda

E caredanan cu a tuma lugar dia 26 di september 2008 pa muchanan di scol basico a conta cu un participacion di 42 mucha.

Colegio Pastoor Kraanwinkel a participa cu 11 alumno, Faith Revival School cu 10, Colegio San Hose cu 8 alumno, St. Anna School cu 5, Colegio Santa Theresita cu 3 y St. Paulus School cu 2. Mientras cu St. Dominicus College, Scol Basico Washington y Colegio Sagrado Curazon a participa cada un cu solamente un alumno.

IDEFRE ta conta cu mayornan ta stimula nan yiu pa participa y tambe pa bin apoya durante careda.



Riba invitacion di partido AVP

Hoben ingeniero y co-desaroyador di NUNA 4

Ivo Hagemans di TU Delft lo ta na Aruba





DIAHUEBS awor, den cuadro di e Feria Cientifico cu ta hiba e nomber "Think Green" di partido AVP, e hoben ingeniero Ivo Hagemans lo ta na Aruba pa duna un lectura riba e auto cu ta core riba energia solar, e NUNA 4. Sin duda cu e charla aki lo ta uno interesantisimo. Sigur awor cu energia alternativa ta hayando mas y mas atencion mundialmente. E NUNA 4 ta e di 4 auto cu ta core riba energia solar cu a wordo diseña pa Universidad di Delft – prome cu e auto aki tabatin e NUNA 1, NUNA 2, NUNA 3 - y na unda henter un team a traha riba su realizacion. Ivo Hagemans ta parti di e team dinamico aki. E tabata responsabel pa e producción final di e auto NUNA 4 y tabatin na su encargo tambe henter e logistica di e proyecto.

NUNA 4 ta un auto di careda di un persona cu ta core riba energia solar y cu a wordo specificamente diseña pa core e "Panasonic World Solar Challenge" cu desde 1975 ta wordo cori cada dos aña. E careda aki ta wordo teni tur biaha na Australia y ta di 3011 kilomer. E ta start na Darwin y ta caba na Adelaide. Dwars dor di henter e continente Australia. NUNA 4 tin panelnan solar di 6 mtro cuadra y ta un auto supereficiente. Durante e race e auto aki tabatin un velocidad promedio di un poco mas di 90 kilometer pa ora. Pero tabatin momentonan cu regularmente e auto, durante e careda, a hasta pasa e velocidad di 140 kilomer pa ora cu ta superlihe.

NUNA 4 a gana e careda na Australia y ta di 4 biaha cu e autonan di TU di Delft ta gana e careda mundialmente conoci aki.

Diahuebs dia 6 di november Ivo Hagemans lo ta na Aruba pa duna su charla. El a wordo invita pa partido AVP cu ta e trendsetter riba innovacion na Aruba. Ivo Hagemans lo papia riba e proyecto victorioso aki. Tambe e lo enfoca riba energia solar en general. Mas riba e charla fascinante aki na unda tur hende ta keda invita lo wordo anuncia den e dianan nos dilanti

Riba e website www.nuonsolarteam.com por haya mas informacion riba e NUNA 4.

Hospital y Personal Banco di Sanger ta despedi di Vivian Lampe

DURANTE un almuerso sumamente bon anima recientemente, personal di Banco di Sanger y miembronan di staf di Dr. Horacio Oduber Hospital a tuma despedida di señora Vivian Lampe.

Señora Lampe ta bay gosa di un pensioen bon mereci, despues di mas cu 28 aña di labor meritorio n'e instancia crucial pa cuido medico aki. Por considera señora Vivian Lampe como un berdadero pionero riba di donacion y Banco di Sanger na Aruba.

Señora Edith Gommers, manager di e unidad di diagnostico y servicionan di apoyo medico di hospital, cu palabranan bon scogi a mustra riba e trabao meritorio cu señora Vivian Lampe a desplega na Banco di Sanger. Porcierto cu recientemente Banco di Sanger a pasa pa forma parti di e organisacion di Dr. Horacio Oduber Hospital. Esaki despues cu pa añanan largo e Banco di Sanger a opera di forma independiente.

Riba e combinacion di foto por mira señora Edith Gommers durante su discurso y señora Vivian Lampe den compania di personal di Banco di Sanger y miembronan di staf di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tur cos bon Vivian!



Dunando un aporte den e lucha contra cancer di pecho:

Hospital cu cuminsa cu un ciclo di charla "Patsy Bislip"



ASUMIENDO su rol comunitario y como aporte n'e lucha contra cancer di pecho, Hospital Dr. Horacio E. Oduber recientemente a inicia un ciclo di charla cu ta hiba e nomber "Patsy Bislip".
E ciclo di charla aki ta primordialmente pa personal femenino di Hospital, pero den futuro lo expande esaki pa henter comunidad di Aruba.

E prome charla a tuma lugar dia 29 di october ultimo. E charla, cu porcierto a gosa di un interes enorme di parti di e personal femenino di Hospital, tabata na encargo di e specialista di cancer, dr. Henk Wassenaar.

E specialista, kende tabata esun cu a trata difunto Patsy Bislip durante su malesa, a mustra riba e importancia pa hende muher hiba un bida saludabel dor di haci ehercisio, como salud, controla e pechonan por lo menos 1 biaha pa luna y pa hende muher exigi di nan dokter di cas pa sikiera 1 biaha pa aña nan haci un mamografia.

A duna e ciclo di charla informativo aki e nomber di Patsy Bislip, na honor di difunto Patricia "Patsy" Bislip, kende pa 25 aña a traha como dietista na Hospital. Patsy a fayece despues di a hiba un lucha tenas contra cancer di pecho. Sinembargo, te na final di su bida el a zorg pa exhorta tur hende cu el a topa, sea famia, colega of conocir di e balor di prevencion di cancer di pecho. Riba e foto, dr. Henk Wassenaar elaborando riba e tema importante aki.

THE CINEMAS

SCHEDULE VALID TILL NOVEMBER 4

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

G	HIGH SCHOOL MUSICAL 3					NEW
	daily:	3:55	6:00	8:05	10:10	
	matinee:	11:50	1:50	late show:	12:15	
R	QUARANTINE					NEW
	daily:	4:10	6:10	8:00	10:00	
	matinee:	12:20	2:15	late show:	11:55	
R	CHOKE					NEW
	daily:	4:05	6:15	8:10	10:15	
	matinee:	12:10	2:10	late show:	12:10	
PG-13	LAKEVIEW TERRACE					
	daily:		7:00	9:10		
	matinee:			late show:	11:30	
PG-13	THE FAMILY THAT PREYS					
	daily:	4:40				
	matinee:	12:00	2:20	late show:		
PG-13	EAGLE EYE					
	daily:		5:40	8:20		
	matinee:	12:30	3:00	late show:	11:00	
PG	BEVERLY HILLS CHIHUAHUA					
	daily:	4:20	6:20	8:20	10:20	
	matinee:	12:15	2:20	late show:	12:20	

AT PASEO HERENCIA

G	HIGH SCHOOL MUSICAL 3					NEW
	daily:	5:20	7:30	9:30		
	matinee:	12:55	3:10	late show:	11:40	
R	QUARANTINE					NEW
	daily:	4:05	6:00	8:00	10:05	
	matinee:	12:10	2:10	late show:	11:55	
R	RIGHTEOUS KILL					NEW
	daily:	3:50	5:55	8:05	10:15	
	matinee:	11:45	1:45	late show:	12:25	
R	SAW V					
	daily:	3:50	5:50	7:55	10:00	
	matinee:	11:50	1:50	late show:	12:00	
PG-13	THE WOMEN					
	daily:	5:10	7:30	9:55		
	matinee:	12:20	2:45	late show:	12:20	
PG-13	MAX PAYNE					
	daily:	4:50	7:00	9:10		
	matinee:	12:30	2:40	late show:	11:20	
PG	BEVERLYHILL CHIHUAHUA					
	daily:	3:55	6:00	7:50	9:50	
	matinee:	11:55	1:55	late show:	11:45	

DRIVE-IN October 30 – November 2

PG-13	THE SISTERHOOD OF THE TRAVELING PANTS		
	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30	
PG	HENRY POOLE IS HERE		
	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00	

Matinee: sat & sun | Late show: Fri & Sat

Technologia

Intel y Asus ta pidiendo pa tur hende pa 'soña lo imposibel'

Con bo computer ideal lo mester ta?





KI bo lo gusta pa bo computer haci? Con bo ta imaginabo e machin ideal? Awor bo lo tin e oportunidad pa dos gigante den industria di computer, Intel y Asus, scucha bo ideanan, inclusive esunnan di mas loco.

E gigante di procesadornan Intel y e fabricante di computernan Asus a lanza un proyecto pidiendo e consumidornan pa 'soña lo imposibel' pa yudanan produci loke nan ta bisa lo ta e promer PC diseña dor di comunidad.

Pa e fin aki nan a bin cu e website WePC.com caminda e hendenan por comparti nan ideanan y comenta riba esunnan di e otronan.

"Ta trata di establece un conversacion global riba e elementonan ideal di un personal PC", segun e website ta indica.

Ambos compania a remarca cu e proyecto ta uno real y cu nan ta comprometi na e creacion di e machin ideal aki.

Segun Mike Hoeffinger di Intel, "e chispa di innovacion por bin for di cualkier parti y ambos compania a uni pa probecha e energia creativo di e consumidornan…y duna hende voz den e diseño di tecnologia cu nan ta usa tur dia".

E companianan teconologico ta custuma di pidi opinion na e consumidornan, pero manera Lillian Lin, marketing director di Asus ta indica, esaki ta un enfoke nobo tanto den diseño di e producto como den participacion di consumidor. "Ta trata pa e usuarionan di WePC.com tin un rol pa desempeña den e proceso di diseño", Lin ta afirma. "Nos ta spera di por crea un producto diseña dor di comunidad cu e tencologia di mas nobo y cu ta responde na e vision di e PC ideal di e consumidor".

E 'chat global' di WePC a wordo dividi den loke Intel ta yama tres grupo di chat. Cada un di nan ta referi na e categorianan di PC mas popular entre e consumidornan: laptop, netbook y laptop pa video games.

Algun di e propuestanan cu ya caba por wordo lesa riba e website ta entre hopi otro un tablet PC cu ta comparti e parti abou di e screen cu un keyboard, pero sin e keynan mecanico y lo mas importante, un microfoon sensibel pa reconocemento y sintesis di voz; un PC cu capacidad pa por wordo gecharched cu diferente medionan, manera energia solar y eolico; tambe por lesa oun otro cu ta pidi pa e PC ta waterproof.

WePC ta pidi e consumidornan pa 'laga e ideanan bin dilanti, desde esunnan cu ta referi na algo puramente funcional manera e bida util di e bateria te algo mas loco manera un computer cu su cabey lo mester wordo corta cada dos siman".

Ademas di permiti e ideanan liber aki, e companianan tambe kier duna un premio pa e mihor esfuerzonan creativo. Un parti di e website ta dirigi pa laga e consumidornan vota pa e mihor propuestanan.

Te na e momentonan aki no a establece un fecha pa e creacion di e computer aki inspira dor comunidad, pero expertonan ta kere cu e 'soño di PC' aki lo por bira realidad kizas pa fin di 2009.

Microsoft y LG ta firma acuerdo di colaboracion pa celularnan



AYERA Microsoft y LG a firma un acuerdo preliminar na Seul, Corea pa loke ta trata colaboracion strategico den tecnologia mobil.

Un comunicado di LG ta señala cu 'e acuerdo ta garantiza un colaboracion strategico continua den investigacion y desaroyo, marketing, aplicacionnan y servicionan den campo di e dispositivonan mobil convergente". E ta agrega cu "ambos compania lo sigui defini y alinea nan strategianan mobil pa medio di reunionnan anual di nan ehecutivonan halto".

E acuerdo a wordo firma durante e bishita na Sur Corea di e presidente ehecutivo di Microsoft, Steve Ballmer.

Mientras tanto, e mayor rival di LG, Samsung, a anuncia e lanzamento di e version di e model di telefon cu touch screen Omnia, cu ta usa e sistema operativo Windows Mobile 6.1 di Microsoft.

Cu tur e iniciativanan aki, Microsoft ta spera cu su sistema operativo Windows Mobile por sigui ta un desafio pa Symbian, e plataforma apoya pa e fabricante di celularnan Nokia.

Segun un analista di Korea Investement & Securitues ta señala, "no ta acuerdonan nobo, sino un forma cu e fabricantenan surcoreano ta reforza e alianzanan existente", e ta agrega cu e competencia ta cada bes mas duro den e segmento di smart phones y e fabricantenan sur coreano tin algun debilidad cu e plataformanan Symbian, lo cual ta haci comprondibel cu nan ta amplia nan alianzanan.

Sony ta call back 100 mil bateria di laptopnan



USUARIONAN di laptopnan di marcanan HP, Toshiba y Dell lo mesrer revisa si nan ta entre esnan afecta. Cerca di 100 mil bateria instala den laptopnan di HP, Toshiba y Dell lo wordo saca for di mercado dor cu nan ta presenta posibel defectonan di fabricacion, segun Sony Corp, empresa fabricante di e baterianan, a anuncia.
Segune e empresa Hapones, e defectonan lo por a wordo provoca dor di e calidad deficiente di algun elemento (materianan prima) usa den e fabricacion, cualnan ya a wordo cambia algun tempo pasa.
"Esnan encarga cu e liña di personal PCnan di Sony a informa di 40 casonan di recalentamento, incluyendo 4 caso den cual e usuarionan a sufri kemaduranan leve y 21 caso di dañonan menor di candelanan t recalentamento", segun vocero-nan di Sony a declara.
Segun a wordo informa, e call back ta afecta principalmente 74 mil laptopnan marca HP, mescos cu otro lotenan destina pa Toshiba y Dell.

Kico pa haci?
Promer cos cu usuarionan mester comproba ta si nan laptop ta entre esunnan afecta. Si ta asina, e mester bay un website poni pa e marca fabricante pa comproba si e referencia exacto di e bateria ta coincidi cu esunnan cu lo por presenta riesgo. Si e referencia di e bateria ta coincidi, e lo mester tuma contacto cu e marca fabricante di e computer pa e remplazo por tuma lugar.
E modelonan potencialmente afecta pa e defecto di e baterianan ta e siguientenan:
- Hewlett-Packard (modelnan bendi entre december 2004 y juni 2006): HP Pavillion dv1000, dv8000 y zd8000; Compaq Presario v2000 y v2400; y HP Compaq thenc6110, nc6120, nc6140, nc6220, nc6230, nx4800, nx4820, nx6110, nx6120, and nx9600. E usuarionan mester revisa si nan baterianan ta entre esunnan afecta y pidi su remplazo atraves di e webste www.hp.com/support/Battery Replacement of por yama 1-800 8892031, entre 7 am y 7 pm di dialuna pa diabierna.
- Toshiba (modelnan bendi entre april 2005 y october 2005): Satellite A70/A75, P30/P5, M30X/M35X y M50/M55; Tecra A3, A5, y S2.
E usuarionan mester revisa na e website www.bxinfo.toshiba.com of yama 1-800 457-7777.
- Dell (modelnan bendi entre november 2004 y november 2005): Latitude 110L y D530; Inspiron 1100, 1150, 5100, 5150 y 5160E website pa haya informacion ta www.dellbatteryprogram.com y number di telefon ta (866) 342-0011.

Canticanan di The Beatles ta duna forma na un videogame musical nobo





MUSICA y canticanan di e famoso grupo Britanico The Beatles lo sirbi como base pa un video game musical nobo cu e cmpania MTV Games lo lanza otro aña, segun e propio empresa a informa.
E producto interactivo nobo lo forma parti di e seri Rock Band cu e empresa MTV Networks, filial di e compania Viacom, a lanza riba mercado aña pasa den versionnan pa PlayStation, Xbox 360 y e aña aki pa Wii.
E tipo di videogamenan aki ta usa remotenan cu ta simula instrumentonan musical y ta permiti e participantenan interpreta temanan di algun di e gruponan di rock mas popular.
E lanzamento di e videogame nobo, cu lo wordo desaroya pa e compania Harmonix, filial di MTV, ta fruto di un acuerdo entre e empresanan aki y Apple Corps, funfa pa The Beatles na 1968 y cu lo ta encarga pa atende tur e asuntonan relaciona cu e amplio catalogo musical.Paul McCartney y Ringo Starr, e dos unico sobrevivientenan di e grupo, mescos cu Yoko Ono y Olivia Harrison, den representacion di Johm Lennon y George Harrison, a dun nan aporte pa e creacion di e wega interactivo nobo aki."E proyecto ta un idea divertido cu ta amplia e atractivo di The Beatles y nan musica", segun McCartney a señala den un comunicado di prensa. Ringo Starr a mustra di ta contento tambe cu e iniciativa aki, cu lo permiti, segun e ta indica, cu e legado musical di e grupo haya "su progresion natural den siglo XXI a traves di e mundo computariza".

Tur esnan implica den e proyecto a remarca tambe cu e lo permiti e generacionnan nobo di amantenan di pop conoce y disfruta cu e musica di e banda Britanico, y ta representa "un celebracion di e legado imborabel di The Beatles", segun Alex Rigopulos, cofundador y consehero delega di Harmonix.

Santana bon bishita Dia di tur Difunto













SANTANANAN rond Aruba, tabatin masha bon bishita. Hasta por a nota, cu el a bira un forma di negoshi, na entrada di cada santana, unda tabatin bendemento di flor y krans, si acaso bo a lubida di cumpra un krans of flor. Mayoria di esnan cu tin un ser queri morto, a haci un bishita diadomingo ultimo den santana. Maske nos ta bisa, cu e ser stima ey, mester ser recorda tur dia. Aki ta sigui algun foto di e situacion reinante na Santana Catolico na Zeewijk, San Nicolas, unda hasta den oranan di atardi, tabatin un Santo Sacrificio di Misa pa tur difunto.

FATUM cu un atardi di informacion

Pensioen ta responsabilidad di un y tur





SIMAN pasa FATUM a organisa un seminario, cu nan a titula: "Pensioen ta responsabilidad di un y tur", cu tabata dirigi pa doñonan di trabao, empleado, y sigur p'e sindicalistanan. Despues cu Diego Frankel y Steven Martina a yama dirigi palabra di bon-bini y a splica meta di e seminario aki, a sigui cu oradornan cu cada uno di nan a toca topiconan di interes.

Asina p.e. drs. Martijn Balkenstein a papia riba: Con salud di pueblo Arubano ta? Un pregunta sigur cu a hala atencion. Geert Ariaans, Actuaris AG di Penad Actuarissen, a splica consecuencia di "vergrijzing" di e pueblo Arubano.

Dr. Anton Isaak di Medwork a elabora riba empleadonan saludable, condicion sigur pa un operación beneficioso pa cualkier compania y empresa.

Laurens Keesen, Actuaris AG di Keesen Actuarissen a elabora riba desaroyo di fondonan di pensioen y pensioennan di empresa cu tin na Aruba, mientras cu prof. mr. Frank Kunneman di VanEps Kunneman-van Doorne a elabora riba e aspectonan huridico di un areglo di pensioen.

Despues di tur e discursonan aki, a sigui un discusion cu un panel forma pa e.o. e oradornan, pero tambe cu participacion di Anselmo Pontilius pa FTA, Edwin Roos pa Camara di Comercio y Marion Agunbero di Banco Central.

Dirigencia di FATUM sigur por wak atrás riba un atardi di seminario exitoso y manera e reaccion ta, tin demanda pa mas informacion. Un atardi asina, ta bon pa a ser filma y pasa na un di nos canalnan di television, pa pueblo sa pakico t'asina importante pa tin un areglo di pensioen, banda di esun actual di Gobierno.

Little Einstein Day care a Trick or Treat personal di AWEMainta









DIABIERNA mainta e muchanan di Little Einstein Day Care a bishita manera ta costumber caba e oficinanan di Matutino AWE-Mainta riba e dia di Halloween. E muchanan hunto cu e mamanan y leidsters a haya hopi snoep pa hiba come y sigur a encanta henter nos personal.

La Cabana Beach & Racquet Club –Green Globe Certification di Oro



LA Cabana Beach & Racquet Club a ricibi e status prestigioso di Green Globe Certified Gold bao di e programa di certificacion global. E programa global ta reconoce La Cabana Beach & Racquet Club su compromiso di opera na e standard ambiental mas halto na mundo. Prome cu e hotel a logra Certificacion, La Cabana Beach & Racquet Club a cumpli exitosamente cu indicadornan ambiental clave, incluyendo consumo di energia y awa, produccion total di sushi y compromiso na comunidad. La Cabana Beach & Racquet Club a scohe pa demostra nan compromiso na nos medio ambiente dor di pasa den e proceso di Certificacion - e nivel mas halto di e programa di Green Globe. E proceso di Certificacion ta envolvi sea un audit na e propiedad of un evaluacion cu ta ser haci pa un tercer partido independiente conoci como un Green Globe Accredited Assessor. E logro exitoso di e proceso di Certificacion ta demostra La Cabana Beach & Racquet Club su compromiso fuerte na e principionan di sostenebilidad ambiental. Green Globe ta e sistema mundial di Evaluacion, Certificacion y Mehoracion di Prestacion cu ta asisti e industria di viahe y turismo pa logra sostenebilidad. Green Globe ta provee un sistema di certificacion cu ta responde directamente na e problemanan ambiental mayor cu ta enfrentando nos planeta, incluyendo cambionan di clima, reduccion di sushi y maneho di recursonan no-renovabel. Stewart Moore, CEO di EC3 Global (cu ta promove mercadonan, ta desaroya y maneha e programa di Green Globe pa GGAP) ta bisa: "Mi ta deleita cu La Cabana Beach & Racquet Club a logra e status di Oro di Certificacion. La Cabana ta un ehempel perfecto di un organizacion cu ta comprometi na turismo cu ta ambientalmente sostenibel. Nan a demostra, cu un variedad di iniciativa, cu nan negoshi y nan asociadonan por haci un diferencia door di reduci nan impacto ambiental. E compromiso door di participa den e programa y e logronan cu nan a haci denter di e programa, ta un ehempel pa otro negoshinan tambe sigui."

Conocido choller Jovi cu ta pidi placa a haya boet

DIADOMINGO madruga pa 4'or, polis di San Nicolas durante patruya ta mira e conocido choller D.A.H.A. alias Jovi, naci na Aruba di 35 aña, ta molestia turista banda di Java Bar y ta pidi placa. El a pidi e turista 5 florin. Polis a bay cerca dje y a dune un boet y a kita for di e lugar.

Yiu onbeschoft ta pusha su mama y herida su tata cu palo

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo merdia pa 11.30 na un cas den Heidestraat, pa un yiu soberbe. Ora cu polis a yega n'e cas, nan ta papia cu e mama, un tal señor G., kende ta bisa cu e tabatin problema cu su yiu homber J.A.P.G. naci na Aruba di 19 aña, kende a bira rebelde y no tin respet mas den cas y ta hopi agresivo.

E mama a bisa polis cu el a bay papia cu e yiu tocante e problema financiero cu nan ta confronta den cas. E yiu a rabia y a pusha e mama.
E tata cu a mira locual ta pasando, a bay defende e mama. E yiu a lanta contra e tata y a duna e tata un mal bati cu palo. Polis a mira cu e tata tabata herida y tabata sangra.
Polis a papia cu e yiu soberbe y el a bisa cu e ta bay biba cerca su amiga. Polis a papia cu e tata y a mustre riba su derechonan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION



Cu gratitud grandi na nos famia, nos hendenan cu a compananos na ora di fayecimento y entiero di nos tata, welo y ruman stima:

Victoriano " Toyanchi " Willems

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a compana nos te na su ultimo lugar di sosego, na esnan cu a manda flor , krans, telegram y yamadanan telefonico. Danki na esnan cu a contribui na e bunita donacion.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:

diadomingo 2 di november 2008
Diaranson 5 di november 2008 y
Diabierna 7 di november 2008 tur na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or di anochi, despues di misa diabierna lo tin rosario na cas **Tanki Leendert 44-A**
Presencia di nos hendenan ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Nos kier dedica un poesia na nos mama stima



Gaudencia Martijn
Recordando cu 12 aña pasa
For di mei di nos cla ser hiba

Mama ya ta 12 aña pasa
Cu for di nos bo a ser jama
Pa e angelnan bo a ser busca
Den braza di Señor bo a ser entrega
Cerca Tata den su Reino celestial
Nos sa cu bo felicidad ta total
Di eynan bo ta tira bista riba nos tur
Guiando nos pasonan esey ta sigur

Mama cuanto falta ainda bo ta haci nos
Hopi biaha e gana pa scucha bo nos
Sea pa pidi un conseho importante
Of simplemente pa algo insignificante

Añanan lo siui pasa bai mama stima
Den nos curazon pa semper lo bo perdura
Nos lo sigui corda bo semper cu hopi amor
Sigui drumi dushi den braza di Señor

Di bo yuinan cu lo sigui stima bo pa semper
November 2008



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente nos mama, yiu, compañera, wela, ruman, suegra, cuña y tanta stima:



Lillian Zoraida Tromp
mihor conoci como: "Lilly"
30 mei 1961 - 31 october 2008

Na nomber di su:
compañero di bida: Pedro "Buchi" "Candito" Rodriguez
yiunan: Roshaira y Ernie Jacobs
Millie Rodriguez
nieto: Disjonrick Jacobs
tata: Jesus Maria "Chu" "Pai" Tromp
rumannan: Harold Tromp y Glenda Maduro
Giovanni y Argentina Tromp
Jose Tromp na Hulanda
suegra: sra.vda. Surpiana Rodriguez
sobrino y sobrinanan: Jurny Tromp, Cinderella Tromp, Nathan Tromp, Jonathan Tromp

sobresobrinanan: Jerreline Tromp, Esmeralda Tromp

tanta stima: Anna Maria Marin y esposo Toribio
y demas tanta y omonan

cuñanan: Swinda de Cuba
Margarita Rodriguez
sra.vda. Evelien Tromp
y demas swa y cuñanan na Venezuela

manera ruman: Airin Oduber y famia

mihor amiganan: Catarina Tromp
Cecilia Gomez

ihanan: Bachera Erasmus-Marin y esposo Gregory
Shahayra de Cuba na Hulanda

primo y primanan, comer y compernan,

famia: Tromp, Rodriguez, Maduro, Berroa, de Cuba, Jacobs, Siersma, Marin, Gomez, Rafael, Matos, Kelly, Vrolijk, Webb, Koc, Navas, Bermudez, Oduber, Pers, Klepper, Helder, Eckmeyer, Pom, Nedd, Kock, Henriquez, Erasmus, Wester, Giel, Croes, Zievinger, Bronswinkel, Borris, Semeleer, Cecilia, van Heyningen, Decius y demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 di november 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di "Lilly" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diamars 4 di november 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Hungador Jamaikino ta saca cuchiu durante wega amistoso contra equipo Haitiano

UN hungador di un equipo di futbol Haitianto, e homber J.M.B. naci na Haiti di 21 aña, a bay warda di polis na San Nicolas y ta bisa polis locual cu a pasa riba un tereno di futbol na San Nicolas.
E ta bisa cu e ta forma parti di un equipo Haitiano cu ta hunga contra equipo Jamaikino. Esaki ta tuma lugar diadomingo riba tereno di Denny's Delight den Bernardstraat. E ta bisa polis cu durante wega a bin un problema y e equiponan a bringa contra otro. Dado momento un hungador Jamaikino a saca un cuchiu y a swai cune. J.M.B. ta bisa polis cu e cuchiu a hera corte den su cara. El a pidi polis tambe si nan por patruya diadomingo banda di e tereno ora cu nan ta hungando.

Homber cu no por a mustra carchi di identificacion, a resulta di ta ilegal

DIADOMINGO anochi pa 10'or, polis di Oranjestad a wordo manda den Caya Ernesto Petronia, na un bar & restaurant, pa 3 homber cu ta haciendo fastioso. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta papia cu un testigo, kende a bisa polis cu 3 homber coriendo den un auto Toyota Celia cora A-22663, a yega n'e negoshi y a baha algun caha di cerbes bashi cu nan tabatin den nan auto y a pone nan dilanti di e lugar.
Despues nan a bai paden, lagando e auto habri cu radio ta toca masha duro. Polis a bay den e bar y a topa cu nan 3. Polis a puntra nan pa nan nomber y uno a bisa polis cu el no tin carchi di identidad.

Mesora polis a pone nan lanta a sushi cu nan a pone pafo. Na momento cu nan ta haciendo e lugar limpi, polis a mira cu e homber sin identidad tabata haci sospechoso. Manera cu el a haya un chens el a core bay. Polis a core su tras y a logra gare.

El a bisa polis cu e ta ilegal. Su nomber ta S.H.C.M. naci na Peru di 30 aña. El a keda deteni y hiba warda di Playa, unda nan a pase pa IASA, cu ta percura pa su deportacion.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Laga tur locual ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa
Conforme cu boluntad di Dios y agradecido, pa tur locual ela hasi pa nos, nos ta anuncia Fayecemento di nos Tata, Ruman, Omo.

Sr. Ronald Reinaldo Poterson

Mihor conci como " Nalo"
***23 Juli 1947 – +30 Okt 2008**

Na nomber di su casa: Stella Calderon Zuniga Poterson
Su yuinan: Jacqueline Poterson
Susan Robles
Yui di Criansa: Sharon Peterson
Su rumannan: Rudolph y Lucy Poterson y Fam
Gloria Poterson y yiunan na Hulanda
Cynthia Stamper Poterson y yiunan
Delta Poterson y yiunan
Ricaldo Poterson y yiunan
Rita Poterson y yiu na Hulanda
Rosindo Poterson y yiu na hulanda
Mario(Sambo) y Maria Poterson y yiunan na Hulanda
Julian Poterson y Marie y yiunan
Franklin y Rikita Poterson y yiunan na Hulanda
Su tanta: Marjorie Philips y fam
Su Sobrino nan na Aruba y Hulanda
Demas Familia: Poterson, Stamper, Chung, Novels, Robles,Peterson, Richardson, Brown, Carti, Williams, Phillips, Henriquez, van der Wal, Hodge, Molina, Varela, Domingue, Solognier, Chuez, de Cuba, Delanie, Nisbet, Wong, Tyrol, Aporro, de Windt, Leverrock, Eugenio, Zuñiga, Geerman, Maduro, Nava, Kemp, Wernet, Lynch, Balentina, Falbourne, Broks
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 5 November 2008. Saliendo for di misa Santa Theresita pa Santana Católico na San Nicolas.
E restonan mortal di Ronald Poterson lo ta reposa den Misa for di 9:00 di mainta.
Nos ta lamenta ku después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Condolencia: Diamars 4 November 2008 na Pastoor Hendrick Straat 69 (Rudy Corner)
7:00 p.m. t/m 9:00 p.m.

Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor : "Mi refugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"
salmo: 91

cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di :

SR. CECILIO IGNACIO TROMP

Miho conoci como : "Causilio"
Ex- empleado di Serlimar

Na nomber di su esposa : Sra. Edwina "Tina" Tromp-Krosendijk

Yuinan : Sra. Vanessa Tromp y yuinan.
Sra. Joalyne y Sr. Jonathan Henriquez y yuinan

Manera un yui : Elvis Croes y famia
Nietonan : Raynold, Rupert y Rayen Martha.
Josienne y Joaldrick Henriquez
Rumanan : Sra. Felepina "Maria" Tromp
Sr. Dominico "Shon Co" Tromp
Sr. Feliz y Maria Tromp
Sr. Guillermo Tromp y yuinan
Sr. Rafael y Estella Tromp-Farro
Sra. Vda. Heraclea Giel-Tromp
Swa y cuñanan : Sra. Vda. Olga Croes-Krosendijk y famia
Sr. Sixto y Silvia krosendijk y yui
Sra. Reina y Alex Geerman y yuinan
Sr. Reymundo y Rositha Krosendijk y yuinan
Sra. Maritza y Ronny Hernandez y yuinan
Sra. Vivian y Juancho Jacobs y yuinan
Sra. Miriam y Martin Croes y yuinan
Sr. Vdo. Nicolas Vrolijk y yuinan
Sra. Benitha Croes.

Su sobrinonan na Corsow y na Aruba.

Su Iha : Sra. Marcia Plaate y famia na Corsow

Su prima y primonan ,su Zusternan particulier na cas : Sra.Cinthia y Carel.
Amistadnan di cas : Camilio Henriquez,Marlon Henriquez,David y Indra Dijkhoff, mama Hilda y famia, Jacky y Alfonso Quandt, Fanny y John Stolk, Marietje y Frans, Marelbys Redonda, maria y Lucho Croes, Randall y Uka Croes.
Grupo di Oracion: God Soldiers y su soldadonan di Cristo.

Famia : Tromp, Krosendijk,Kelly, Martha, Henriquez, Giel, Farro, Croes, Koolman, Geerman Maduro, Hernandez, Vrolijk, Jacobs, Martis, Irausquin, Peres, Werleman, Plaate,Brafhart, De La noy, Krozendijk, Bikker, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Kock, Rodriguez, Dorothal, Wernet, Trimon, Felida, Angela, Bislip, su ex-coleganan di serlimar, amigonan, bisinanan y conocirnanTa invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 04-11-2008, Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.**E restonan mortal ta reposa for di 2'or pa 4'or despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 03-11-2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Mitsubishi Lancer a pega candela na Sabana Liber

UN señora Dominicano C.R.P. di 25 aña a yama polis y a pidi asistencia, como cu su auto Mistubishi Lancer a pega na candela den su cura. E ta bisa cu el a mira e auto a cuminsa kima y a purba pague cu awa y serbette muha, pero no a logra.

Polis a yega y a yama bombero, cu a yega y a pague candela mesora. Polis a bay controla y a resulta cu e candela a cuminsa n'e lusnan di patras. Supuestamente lo ta trata di un corto circuito.









TA BENDE
TERENO
EINGEDOM
916M² na
Tanki Leendert.
Prijs 115.000 pa mas
informacion
yama 5931082

"TERENO NA PLAYA"
2 percela eigendom
1 (1-K) di 614 m2 1-(M) di 562 m2
Tereno tin facilidad di Awa, Coriente y den 30 dia tambe facilidad di caminda di asfalt.
AF 150,00 P/M2 ta keda panoord di rotonde di Sero Blanco. Cumpra awor prijs ta sigi subi
Tel: 582-2188 / 582-4785 Fex: 582-6655

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 7546 8703 9958	ZODIAC 8283 Aries	DIARIO 7079 1350 4083
	BIG FOUR 3222 / SUPER FOUR 7714	CORSOW 4573 3715 7135
LOTTO DI DIA	01-04-14-23-27	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Oduber
Pariba di Brug:Botica C.Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Apreciando naturalesa

Ora bo ta siña bo yiu di e mundo di naturalesa, cuminsa den bo mes hardin. Siña un mucha pa aprecia naturalesa ta un di e tareanan mas bunita di ta mayor. E ta tambe esun di mas simpel.

Di naturalesa muchanan ta curioso riba tur loque tin rond di nan. Tempo mi tabata chiquito, fruminga cora tabata fascinami. Nos tabata tin un boter grandi di fruta na cas cu mi tabata usa pa cria fruminga. Mi a yené cu santo y pone e fruminganan aden. Mi a tene nan pa lunanan largo den e boter, y observa con nan ta traha compartimento, tunel y 'camber'.

Aparte di a worde picá un par di cien biaha, e proyecto tabata exitoso. Y e'la yuda implanta den mi, un sentido di admiracion pa naturalesa y pa creacion cu ta continuando te dia di awe.

Ora bo cuminsa siña bo yiunan di naturalesa, mi ta sugeri pa bo tuma un tip di e curiosidad describi aki riba.

Si e cana drenta cas cu un bichi of un dori den su man, tuma esey como un oportunidad. Un mucha di dos aña un biaha a puntra su mama di un bichi ta hap. E mama no tabata prepara pa contesta e pregunta.

Si bo tin un hardin, cana rond aden cu bo yiu, y mira bao di blachi y piedra, pa djis mira kico bo por haya.

Te hasta den un aquariun bo por traha un hardin chiquito y siña bo yiu e milager di plantanan, for di simiya te ora nan nace y crece. Cu un esfuerzo masha chiquito bo por crea den bo yiu un fascinacion durandero pa e mundo di naturalesa.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of November 2009.**
We can also provide these trainings as, customized In-Company training.

- **Supervisory Techniques (Starting Oct. 30)**
- **Coaching & Performance Appraisal (Starting Nov. 3)**
- **Effective Communication (Starting Nov. 4)**
- **How to Discipline Employees and Correct Performance Problems (Starting Nov. 25)**

For additional **information and registration** please contact us at
Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Participacion

Na nomber di su mama Liliene Ursula ta participa fayecimento di su angelito:

Nathan Jayden Harold Ursula

Acto di entiero a tuma lugar diasabra 1 november 2008 den circulo di famia

Divino Niño

Nathan nos angelito
Bo a bin y bai sin cu nos por a brasa bo y sunchi bo manera nos a desea.
Pero conforme cu Dios su boluntad, nos a keda consola.
Drumi dushi angelito cerca bo bisawela, nos Angelito stima.
Nos sa cu bo ta cerca Papa Dios y cu bo ta cuida nos.
Nathan nos angelito stima
Drumi dushi den brasa di Papa Dios.

Di pati di su mama Liliene, wela Judith, welo Harold,
tanta y omonan y specialmente di tante Ana.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Hala un tiki rosea riba preocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 4 November 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.47	1.49	1.51
Engelse Pond Sterling	2.80	2.85	2.91
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.62	154.34	155.14
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	179.06	180.70	182.51
Euro per XEU. 100	226.30	228.37	230.66



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Huayna Picchu (e montaña den centro) por ser mira den e vista di e ruinanan di Machu Picchu, den e Andesnan Peruano.

Exitoso promocion di Aruba na Hulanda





ACTUALMENTE Aruba Tourism Authority, AHATA y Arke Reizen tin un tremendo promocion andando pa promove Aruba na Hulanda.E campaña aki ta consisti di varios posters cu imagen di Aruba poni riba varios billboards y abri;s na lugarnan strategico na diferente ciudad como tambe na oficinanan di Arke na Hulanda
En total Aruba lo ser promociona riba casi 90 billboards cu lo por ser admira pa casi 2 siman.
Pa loke ta trata promocion den e abrinan, Aruba lo tin 309, tambe poni na diferente lugar.
E campaña aki ta ser complimenta tambe pa promocion riba Internet.

Nos Mundo Loco

Homber pega na toilet

Un homber mester a ser hiba hospital ainda pega na un toilet despues cu superglue deliberadamente a ser buta riba e asiento.

Bomberonan no por a libera e homber y a ser forza na remove e toilet di sainless stell cu e homber ainda pega na dje.

E homber di 35 aña tabata den un baño publico na Brierley Hill na West Midlands ora e a keda pega.

E a ser hiba hospital unda dokternan mester a drenta den e ambulans promer cu a usa chimico pa liber'e.

Un vocero di e servicio di ambulans a bisa: "E homber tabata parce di no a sufri ningun problema otro cu tabata algo embarasa di e situacion."

Ta ser pensa cu e superglue a ser poni riba e asiento di e toilet pa un joker.

"Cu e ayudo di autoridadnan local y e servicio di candela y rescate, e homber a ser saca for di e baño publico ainda pega na e toilet," e vocero a bisa.

E toilet despues a ser hiba bek na e lugar di e suso y reinstala.

Fotografo ta ofrece album di divorcio

Parehanan cu ta divorciando na Italia ta bayendo den gran cantidad na un fotografo cu ta ofrece na saca potret den e estilo di casamento di nan separacion.

Gianni Fasolini, di Valeggio sul Mincio, a bin riba e idea despues di a lesa cu e cantidad di divorcio ta masha halto mes.

"Hende ta celebra un casamento como un periodo importante den nan bida, pero un divorcio ta un evento importante tambe," e ta splica.

"Mi a cuminsa pone anunico y asina cu hende a haya sa di dje, nan a cuminsa para den rij na mi negoshi pa un session di fotografia."

Presidente di The Caribbean Nurses Organization a bishita Minister President

RECIENTEMENTE sr. Richard Maxwell R.N, den su calidad di Presidente di The Caribbean Nurses Organization (C.N.O.), a haci un bishita di cortesia serca Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber. Na augustus ultimo sr. Richard Maxwell, durante e di 26 conferencia di C.N.O. cu a tuma lugar na Guadeloupe, a keda eligi como e Presidente di dicho organisacion p'e periodo 2008-2010. The Caribbean Nurses Organization, ta consisti actualmente di 32 isla y pais den e region di Caribe y di cual 27 ta activo como miembro.

Durante e presidencia di sr. Richard Maxwell, lo e haci su maximo intento pa activa y motiva e isla/pais di habla hispano, e.o Puerto Rico, Republica Dominicano, Panama y Brazil pa regresa den C.N.O. Tambe Richard Maxwell a informa nos Prome Minister cu na januari 2009, e directiva di C.N.O. lo tene su di dos reunion na Aruba pa motibo cu Aruba lo ta e cede di e proximo conferencia cu lo tuma lugar na october 2010.

Durante e di dos reunion e directiva di C.N.O. lo haci un bishita di cortesia na nos Prome Minister, Minister di Salubridad y Medio Ambiente y na nos Gobernador.

E directiva alabes lo apunta e hotel den cual e conferencia lo wordo teni. Como Presidente nobo di C.N.O., Richard Maxwell a entrega Prome Minister Oduber su carta di introduccion oficial, cual carta tur hefe di estado/gobernantenan di e isla/paisnan miembro di C.N.O. a ricibi. E carta di introduccion ta pa facilita e Presidente di C.N.O., ora e bishita e isla/paisnan durante su dos añanan cu e ta dirigi dicho organisacion. Sr. Richard Maxwell, a expresa na Prome Minister Oduber, cu e ta spera un bon relacion entre su persona y su directiva pa cu tur e Gobiernonan den Caribe, incluso esun di Aruba, mirando e hecho cu Aruba lo ta e cede di e proximo conferencia di C.N.O. na 2010 caminda C.N.O y ODEA ta tene cuenta cu mas di 400 participante.



Tambe Richard Maxwell, cu alabes ta Presidente di e Organisacion di Enfermero di Aruba (O.D.E.A.), a informa nos Prome Minister cu dia 18 di januari 2009, O.D.E.A lo recorda cu 20 aña cu el a wordo funda. ODEA ta evaluando con nan lo bay conmemora nan di 4 lustro. Prome Minister Oduber a felicita sr. Richard Maxwell cu su posicion importante den e mundo di enfermeria y alabes a expresa palabranan di exito durante su presidencia y a gradici'e p'e bon trabaonan cu el a desplega den su carera profesional.

Masha hopi hende a bishita e facilidadnan nobo di Unicon na Eagle







HACIENDO un invitacion na su clientela y tur otro persona interesa, Unicon na Eagle a habri su portanan pa publico. Nan a haci esaki diabierne ultimo, durante henter dia, sigui cu varios actuacion di gruponan musical y Dino Jump. Mientras cu diabierne awor, lo tin un ceremonia mas oficial. Asina mes, varios clientela a bishita Unicon na Eagle, pa por mira, reserva pa cumpra nan artefactonan nobo. Un biaha mas, masha pabien cu e showroom nobo aki y tambe oficinanan di Unicon.





Social

Tur hende kier mira solucion real pa problema di adictonan ambulante…

Fundacion "Adopt an Addict" ta gradici p'e sosten recibi den Caya Betico Croes







TUR hende cu a duna nan sosten n'e boluntarionan di "Adopt An Addict" den Caya Betico Croes diasabra ultimo durante dia ta aplaudi e bon trabao cu e fundacion ta haciendo. Esey ta duna cada boluntario mas gana di sigui traha pa yuda e adictonan cu kier drecha nan bida.
Diasabra cu algun buzon di Cruz Cora e fundacion cu ta Adopta un Adicto representa cu polo y tambe pechi a cana den caya. Ademas di e sosten di bishitantenan den caya grandi tabatin tambe un cantidad di comerciante cu a contribui cu algo den e buzon.

Cada adicto ta costa e fundacion 7560 florin pa henter su tratamento di 24 luna. Esaki ta inclui tambe e pasashi, su pasaporte si e no tin y 100 dollar pa luna durante su estadia na Republica Dominicana na Hogares Crea Dominicano.

MAMBO a dedica su campaña specialmente n'e Fundacion "Adopta an Addict" locual tambe e fundacion ta hopi contento cune. Cada florin cu e comunidad contribuí por yuda na trece un solucion p'e problema di adictonan. Asina cu un hende puntra den caya grandi pakico e contribución ta, ora nan haya contesta e cartera ta habri sin problema y nan ta tira loke cu nan por.

Pesey mes e Fundacion "Adopt an Addict" ta gradici tur hende cu pa hopi tempo a sostene e fundacion y mescos otronan cu diasabra tabata yuda. Prome cu fin di aña e miembronan di e fundacion lo tey un biaha mas den caya grandi p'asina sigui busca e sosten cerca e comunidad cu hopi biaha t'esnan cu ta bira victima di tur e problema cu e adictonan ta causa.



Delegacion di FADA a bishita tambe Ministronan Oduber y Briesen

RECIENTEMENTE Minister President sr. Nelson Oduber y Minister di Turismo ing. Edison Briesen a ricibi bishita di un delegacion di FADA (Fundacion Anti Droga Aruba), consistiendo di e Secretario sr. Cecil York y e miembronan sr. Roger Liendo y sra. Anuschka Harms.
Meta di e bishita tabata pa duna inicio n'e siman di prevencion di uzo di droga y conscientisa e comunidad riba tur e peligernan cu uzo di droga por ocaciona den un comunidad. N'e ocasion aki a haci entrega di algun material di recuerdo di FADA n'e Ministronan di Gabinete Oduber y e secretario di Conseho di Ministro.

